BONDIA® ARUBA

Dia Internacional di Hubentud

Pagina 5



Diaranson 13 di Augustus 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Trahador di construccion ta fayece durante accidente na trabao



Pagina 6

- **Introduccion di Micro Paving ta un metodo nobo pa Aruba**
Pagina 2
- **Bataya legal andando rond di un activista migrante Mexicano acusa di traficacion humano**
Pagina 10
- **Hulanda ta pidi Israel pa splica e asesinatonan di periodistanan na Gaza**
Pagina 9

Mike de Meza a entrega otro caso sumario contra OM



Pagina 3

Guatemala ta condena 6 ex funcionario pa morto di 41 mucha muhe den incendio



Pagina 23

Israel ta den dialogo pa posibel colonia Palestino den Sur Sudan



Pagina 24


Win and EXPLORE The World
JULY 1st - AUGUST 30th, 2025
$50,000 IN TOTAL PRIZES
DRAWINGS EVERY SATURDAY STARTING AT 9:30PM
THE CASINO AT THE RITZ-CARLTON ARUBA

DOW ta duna actualisacion tocante proyectonan di mantencion di caminda

Introduccion di Micro Paving ta un metodo nobo pa Aruba

Dialuna mainta Dienst Openbare Werken (DOW) a tene un conferencia di prensa unda a elabora un poco riba e proyecto di revitalisacion na San Nicolas, specificamente den Bernard van de Veen Zeppenfeldstraat. Ademas a anuncia plan pa instala mas verkeersplateau y a duna actualisacion di e proyecto di "Micro Paving" riba Green Corridor.



Atendiendo preocupacion tocante B v/d Zeppenfeldstraat

Como nan prome punto di enfoke di e conferencia, director suplente di DOW Sr. Francis Gomez a enfatisa cu e trabaonan cu tabata tumando luga den e area aki tabata parti di e proyecto pa revitalisa di San Nicolas, cual tabata un vision di gobierno cu a haya sosten di minister di Economia Geoffrey Wever. E proyecto aki cu recien a finalisa tabata encera e versmalling di e caminda, unda a splica cu a lag'e na 6 meter hancho—e standard cu ta usa pa camindanan riba e isla. Tambe a enfatisa cu a amplia e hanchura di e bermen pa asina por crea mas espacio pa peatonnan cana y reconstrui e crusada na comienso di Mainstreet.

Luna pasa Bon Dia Aruba a reporta tocante e preocupacionnan cu pueblo tabatin pa e proyecto aki, unda varios comentario riba red social a cuestiona si e lo bira un 'eenrichtingsverkeer' y si esaki lo afecta e movemento di truck y carosanan durante paradanan di Carnaval. E tempo aki minister Wever ya a splica cu e caminda lo keda uno di dos direccion. Durante e conferencia di prensa, Sr. Gomez a agrega cu DOW a tuma cuenta di e truck y carosanan durante temporada di Carnaval, splicando cu a laga e stupi "overrijdbaar" pa asina e truck y carosanan por maniobra facilmente riba nan sin keda pega of sin cu e stupi lo causa daño. Pa loke ta e reconstruccion di e crusada, a splica cu a pone atencion pa mehora seguridad y bista riba e crusada.

Instalacion di verkeersplateau

Pa loke ta verkeersplateau riba nos isla, a splica cu esaki ta pa atende e problema di velocidad halto riba caminda. Segun e director suplente, DOW ta construi 10 plateau pa aña dependiendo su presupuesto. Ademas a enfatisa cu actualmente e instancia tin un lista di peticionnan pa instala e plateaunan aki y ta wardando pa e ultimo fase di aprobacion finalisa pa por cuminsa cu e trabaonan.

Sr. Gomez a splica cu prome cu un area yega na remarke pa mantencion, ta considera varios aspecto. Un di nan ta e necesidad pa esaki en relacion cu e peligro cu e ta presenta, por ehempel si tin mal bista riba crusadanan (blinde bocht). Un otro aspecto ta e tipo di caretera envolvi. Manera a splica, camindanan principal no sa bin na remarke pasobra e tipo di camindanan aki ta permiti pa core cu velocidad halto. Mescos ta conta pa camindanan cu ta conecta diferente bario (ontsluitingsweg). Tambe mester evalua si ta trata di un scol of cas di cuido den bisindario, y si e caminda ta hopi largo—unda chauffeurnan por tin e tendencia pa aumenta nan velocidad. E verkeersplateau lo kibra momentum di e caretera, treciendo mas seguridad pa trafico y peaton.

Pa loke ta encera e localisacion di e verkeersplateau, DOW a sigura cu ya a dicidi unda lo instala esakinan y cu despues di aprobacion lo cuminsa implementa nan.

Introduciendo un metodo nobo na mantencion di caminda

Tur aña Aruba ta enfrenta deterioro di nos camindanan, unda varios careteranan ta keda cu buraco of scheur cu ta causa strobacion di trafico y daño na autonan. Durante temporadanan di yobida, e problema aki ta empeora y constantemente ta mira ciudadanonan trece nan preocupacionnan pa dilanti, apelando na e instancia pa interveni lo mas liher posible y yena e buraconan cu ta stroba trafico.

Durante e conferencia di prensa, project manager di e proyecto Green Corridor, Lisandro Wernet di CIC a atende e asunto di mantencion di nos careteranan, unda a hala atencion riba un metodo nobo riba nos isla, e yamado "Micro Paving" cu ya ta ser usa mundialmente. Na februari por a nota un deposito di bultonan (saco blanco) cerca di e brug di Green Corridor. E tempo ey a enfatisa cu "Green Corridor lo cuminsa cu e prome camindanan pa aplica e Micro Paving. Nan lo cuminsa for di Yara bay pa Weg Fontein."

Micro Pavement ta un mescla di polymer modifica, cual al contrario cu e metodo tradicional di basha asfalt cayente, ta ser aplica friu riba e capa di asfalt existente pa asina alarga e bida di e caminda. Manera a splica, e asfalta friu aki tin hopi awa y ora esaki evapora, e asfalt restante lo crea un capa cu ta fortalece e asfalt existente. A enfatisa cu esaki ta un sistema conoci mundialmente caba pero te awor a ser introduci pa Aruba. A splica cu a mira e beneficio di e metodo aki pa mantencion di caminda riba nos isla, specialmente despues cu e instancianan a observa e funcionalidad di Micro Paving na Colombia, unda trafico ta hopi mas druk. Tambe a bisa cu e metodo aki lo yuda preveni dañonan causa pa yobida, sigurando cu e capa lo keda bon cubri.

Sr. Wernet a sigui splica cu e implementacion di Micro Paving ta forma parti di un metodo preventivo, unda na momento apropia lo introduci e metodo pa mehora funcionalidad di e caminda ora esaki mustra señal di deterioro. A subraya cu e metodo aki no ta atende e restructuracion di caminda, pues no ta apto den casonan di camindanan completamente deteriora manera riba caminda di WEB bay Barcadera of Franse Pas.

Pa temporada di vakantie, a menciona cu a probecha di e reduccion di trafico riba camindanan principal pa aplica e metodo aki. Pa ora scol cuminsa a calcula cu e trabao riba caminda principal lo finalisa pa despues sigui cu Micro Paving den Savaneta, specificamente e caminda patras di Marinierskazerne bay Pos Chikito. E ultimo parti di e proyecto lo encera e caminda principal di aeropuerto, rotonde di Mahuma , Ser'i Teishi, Kibaima te rotonde di Pos Chikito. A calcula cu lo finalisa e proyecto pa october 2025.

Fondo limita

DOW a splica cu fondo pa mantencion di caminda ta limita, unda antes e instancia tabata 2,5 miyon florin tur aña pa trabao di mantencion. Sinembargo, a splica cu pa "haal in" e deterioro riba caminda lo rekeri un presupuesto di 18 miyon florin anualmente pa e proximo 25 aña. Sr. Daryl Lue, hoofdbeheer di infrastructura na DOW, a splica cu aña pasa e instancia a haya un presupuesto di 18 miyon florin unda a nota caba cu esaki a mehora operacion di DOW pa mantencion di caminda.

A splica cu e aumento di presupuesto pa e suma aki lo crea mas espacio pa DOW aborda partinan mas deteriora, manera e caminda di Barcadera.

Potretnan di DOW.



Mike de Meza a entrega otro caso sumario contra OM

Parlamentario di fraccion AVP, Mike de Meza ta continua cu su bataya legal. Despues di e sentencia cu Corte Comun di Husticia a dicta diabierna ultimo den e caso di apelacion di de Meza contra Ministerio Publico (OM), e parlamentario a entrega otro caso sumario contra OM.



Segun informacion publica pa un medio di comunicacion local, abogado di de Meza, Sra. Desiree Croes, a entrega otro caso sumario pa su cliente contra OM. Segun e portal di noticia local, abogado Croes a confirma cu e caso nobo aki su contenido lo ta mescos cu e prome enfocando riba dos peticion; primeramente ta pidi claridad y un splicacion duidelijk di kico ta e acusacionnan contra de Meza; y di dos ta pidi OM pa informa si nan ta bay persigui de Meza si of no.

Manera ta conoci diabierna atardi mediante un comunidad di prensa OM a informa cu den su sentencia Corte Comun di Husticia a rechasa e peticionnan cu de Meza a entrega den su caso di apelacion contra e decision di hues di Corte di Prome Instancia di dia 17 di juli 2025, den cual hues a rechasa e peticionnan di de Meza pa obliga OM pa inform'e mas tocante e sospechonan contra di su persona y pa tuma un decision di persecucion den su caso penal prome cu 15 di augustus 2025.

OM a indica, Corte Comun di Husticia ta di acuerdo cu e apelacion di de Meza no ta no admisibel, pa motibo cu abogadonan di de Meza a entrega e apelacion aki laat, y debi na e eror aki, Corte Comun di Husticia no por trata e apelacion di de Meza contra e decision di hues di Corte di Prome Instancia.

Manera ta conoci, origen di e saga aki ta e hecho cu e trayecto di proceso di screening di candidato pa minister Mike de Meza a ser alarga, pa motibo di diferente contratiempo cu a pone un impasse den e nominacion di de Meza, cual ainda e y su ekipo legal ta luchando pa resolve.

Den luna di juni a bira conoci cu DIMP a entrega un caso penal contra de Meza, tocante cual OM inicialmente no a duna clarificacion na Sr. de Meza. Pa e motibo aki, de Meza a entrega peticion na corte contra OM. Segun de Meza, den su mesun declaracion, el a tende di formador cu OM a mark'e como sospechoso den e caso entrega pa DIMP. El a pidi hues pa duna ordo na e instancia pa clarifica e tipo y motibo di e sospecho contra dje. Den un decision emiti dia 25 di juni, hues a afirma su opinion cu ciudadanonan cu ta marca como sospechoso tin derecho pa sa pakico nan ta sospechoso y ki tipo di investigacion ta tumando luga contra nan. Sinembargo, esaki ta solamente si e persona envolvi ser oficialmente deteni, interoga of invita pa interogacion.

Den e caso di de Meza, esaki no a sucede.

Hues a splica e tempo ey cu OM no a emiti un declaracion oficial den cual a marca de Meza como sospechoso, pues nan no ta obliga ainda di duna e tipo y motibo di e sospecho contra dje.
Na otro banda, hues a reconoce e naturalesa precario di e caso aki, unda por papia di circunstancianan excepcional y peso—ya cu de Meza tabata nomina como minister—cual lo por exigi pa acelera e clarificacion. Pues hues a dicidi cu OM tin dos siman tempo pa duna un clarificacion na de Meza si e ta sospechoso den un investigacion y e articulo den ley pa cual e ta sospechoso, cual de Meza y su ekipo no a keda satisfecho cune.

Dia 17 di juli ultimo, hues a entrega su decision relaciona cu e peticionnan cu de Meza a entrega na Corte di Prome Instancia. E peticion di e exminister, ken tabata ta den nominacion pa bira minister den e gabinete nobo di AVP-FUTURO, a pidi pa clarificacion tocante e tipo y e motibo di e acusacionnan cu Ministerio Publico (OM) tin contra dje. Ademas, de Meza a pidi OM pa tuma un decision si ta persiguie of no prome cu 15 di augustus 2025.

Den su decision hues a splica cu OM a cumpli cu e decision di Corte di 25 di juni 2025, door di informa Mike de Meza riba e mesun dia ey cu e ta sospechoso den un investigacion cu tin andando y a pon'e na haltura di e articulo den ley riba cual e sospecho contra dje ta basa. Tambe hues a rechasa e peticion pa OM duna contesta prome cu 15 di augustus tocante un posible persecucion. Segun hues, e peticion aki ta di considera prematuro.

De Meza no a keda contento cu e decision aki y pues a entrega un apelacion. Dia 5 di augustus ultimo a tuma luga tratamento di e caso di apelacion na unda despues di esaki de Meza hunto cu su ekipo legal a sali "cu un bon sentimento" den speransa cu lo por ricibi un resultado den direccion positivo pa nan, pero esaki no tabata e caso ya cu Corte Comun di Husticia a bisa declara e caso di apelacion di de Meza contra OM no admisibel pa motibo cu a entrega e peticion laat.

Di su banda parlamentario de Meza ta sigura y ta keda para riba e hecho cu na momento cu tabatin e proceso screening, su screeningnan di OM, KPA, e screening di salud, test psicologico y di droga tur cos a sali bon, pero den e screening di Departamento di Impuesto (DIMP) nan a bin riba un caso di 16 aña pasa y sugestivamente dunando cierto acusacionnan cu, segun e parlamentario, no ta cuadra.

El a splica cu cosnan cu a tuma luga tabata riba instruccion di gobernador y formador e tempo ey cu a indica cu si e activo den comercio mester pone e negoshinan riba un distancia, cual el a sigura el a haci a traves di dos compania di accountant y notario y e dossier ey a ser entrega na gobernador, formador e tempo ey cu a bira prome minister y a ser entrega tambe na directora di Departamento di Impuesto. "Y awor 16 aña despues bo ta bin tende tocante algo, pero e no ta cuadra. Te aworaki mi ta sinta warda kico realmente e acusacionnan ta," el a remarca.

E parlamentario a indica cu e ta continua cu su trabounan como parlamentario. Ademas el a sigura cu e ta sigui lucha te na final pa resolve su situacion y ta dispuesto pa yega te na Corte Europeo si ta necesario.





Parlamentario Otmar Oduber (PPA)

"Bodycam ta pa protege pueblo, no pa haci show"

Un punto cu lider di fraccion di PPA, Otmar Oduber, a trece dilanti ultimo tabata e parti di maneho di bodycam, cu tanto e gobierno y minister ta gaba cune.

PPA un biaha mas ta resalta e parti, cu nan como partido di mas chikito den Parlamento, ora cu nan pone atencion na un mensahe, cu pueblo ta boga p'e, ta haya cierto movecion den gobierno. PPA ta hayando constantemente mensahe, yamada y bishita di varios ciudadano cu yen di preocupacion.

Maneho bodycam ad-hoc

"Si nos como fraccion di PPA, no a pone presion cu nos a pone, awe no tin bodycam pa polis. Nos a keda insisti hunto cu comunidad y nos a logra. Pero atrobe un maneho ad-hoc di e gobierno aki," Otmar a subraya. Con por ta posibel cu gobierno ta keda tuma un comunidad haci? "Ken a wak un maneho di bodycam? Ken sa kico ta e derecho di un polis cu bodycam, ora e drenta bo cas?" tabata preguntanan crucial cu Otmar a haci. Na Merca y Europa tin e posibilidad di bay online y bo por pidi segun minuut, pues tal ora y tal caminda, bo por haya e video di bodycam.

Derecho pa sa

Ta cuestionabel cu a cuminsa cu supuestamente e proyecto di bodycam, pero niun hende ni sa di cuanto bodycam ta papiando di dje. "Mi a tende 8 of ta 10 a wordo introduci. Pero niun hende sa kico e derecho ta? Niun hende no sa ki regla tin?" Otmar a indica. Otmar a resalta tambe, cu PPA sigur ta sostene henter e proyecto di bodycam, pero ta importante pa bin dilanti cu e contenido di maneho y no djis hisa benta asina. "E pueblo tambe tin derecho di sa kico su derecho ta. Paso e bodycam ta pa protege polis, pero tambe e comunidad. Pero e ora comunidad mester sa, con esaki ta protege nan".

Parlamento no conoce e maneho

Ta di lamenta cu, no tin maneho di bodycam, paso ora den Parlamento, mi a puntra tocante e protocolnan tocante bodycam, no tabatin esaki. Mi ta puntra mi mes, si e mesun polisnan sa kico e maneho ta! Ki ora ta cend'e, ki ora ta pag'e? Paso si un polis kier cend'e djis ora ta cumbinie y pag'e pa comunidad no wak loke nan kier, esey no ta e meta di bodycam," Otmar a expresa. Un bodycam mester ta cendi tur ora y mester tin control y kico ta sucede.

Finalmente parlamentario Oduber ta keda subraya cu ta importante pa pueblo ta bon informa tocante e maneho y nan derechonan relaciona cu uso di bodycam. "Ta increibel cu tur cos ta un show, un video bunita, cu tur respet, pero unda e maneho mes a keda? E gobierno completo aki ta ad-hoc y niun hende nos sa den ki direccion nos ta bayendo y esaki ta bay a costo di bon gobernacion, cu tanto a campaña cu ne," Otmar Oduber a finalisa bisando.





Parlamentario Evelyn Wever-Croes (MEP):

Ainda pais Aruba ta sin liderazgo, sin transparencia y sin un compromiso pa bay dilanti

Manera ta conoci ya ta 8 luna caba cu Aruba a bay urna electoral, y pa un diferencia di apenas 300 voto a conoce un Gobierno nobo. E 2 partidonan AVP y Futuro cu a dicidi di uni como Gobierno, a campaña cu promesanan hopi grandi di cual awe ta mustra cu nan no por cumpli cu e promesanan aki.



Parlamentario Evelyn Wever-Croes a expresa cu e situacion actual di pais Aruba ta uno preocupante. Na e momentonan aki, pais Aruba ta un pais sin liderazgo, sin transparencia, un pais cu no ta mustra e compromiso di bay padilanti. "Nos a traha hopi duro durante nos gobernacion, pa hiba nos pais padilanti. Y ora mi bisa "nos", mi kiermen henter
Aruba. Pasobra ta hunto a lora manga, cera cabes y traha hunto pa hiba Aruba dilanti despues di e pandemia. Y aworaki ta importante pa sigui den e mesun ritmo aki di crecemento y desaroyo.
E ta nos trabou como oposicion pa sigui busca informacion, controla y stimula e Gobierno aki pa tuma e decisionnan corecto, den transparencia cu comunidad y cu interes di pueblo general na prome luga.

Den cuadro di nos trabaonan den Parlamento, nos di partido MEP a haci mas di 1000 pregunta na e Gobierno aki di cual ta apenas 100 nan a contesta. Nos lo sigui pone presion pa haya e contestanan pasobra ta a traves di e preguntanan aki nos ta haya informacion di maneho, nos por mira si e decisionnan cu nan ta tuma ta yuda e pueblo, y si a tene cuenta cu e riesgonan grandi cu nan ta tumando den e decisionnan di tur dia.

Comunidad di Aruba por conta partido MEP den oposicion cu lo t'ey y lo bringa pa e miho interes di pueblo wordo sirbi" Parlamentario Wever-Croes a expresa.

Nota di redaccion: E articulo aki ta opinion di e autor y no ta representa opinion di Bon Dia Aruba.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Dia Internacional di Hubentud: Un dia pa celebra e determinacion, creatividad y liderazgo di hobennan

Ayera mundo a celebra Dia Internacional di Hubentud, un celebracion cu tin como meta trece asuntonan di hubentud na atencion di comunidad internacional y alabes celebra e potencial di hubentud como partnernan den e sociedad mundial di awendia.



E idea pa Dia Internacional di Hubentud a ser propone na 1991 door di e hobennan cu tabata reuni na Viena, Austria, pa e prome sesion di e Foro Mundial di Hubentud di e Sistema di Nacionnan Uni. E Foro a recomenda pa declara un Dia Internacional di Hubentud, specialmente pa metanan di recauda fondo y promocion, pa sostene e Fondo Hubenil di Nacionnan Uni den cooperacion cu organisacionnan hubenil.

Na 1998, un resolucion cu ta proclama 12 di augustus como Dia Internacional di Hubentud a ser adopta door di e prome sesion di e Conferencia Mundial di Ministernan Responsabel pa Hubentud, cu a ser organisa pa Gobierno di Portugal den cooperacion cu Nacionnan Uni. E recomendacion ey a ser respalda despues pa e di 54 sesion di e Asamblea General, den su resolucion A/RES/54/120 titula "Politica y programanan cu ta envolve hubentud".

E Asamblea a recomenda pa organisa actividadnan di informacion publico pa sostene e Dia como un manera pa promove miho conscientisacion di e Programa Mundial di Accion pa Hubentud, adopta pa e Asamblea General na 1996.

Resolucion di Conseho di Seguridad 2250 riba Hubentud, Pas y Seguridad ta representa un reconocemento sin precedente di e necesidad urgente pa envolve constructornan di pas hoben den promove pas y contraresta extremismo, y ta posiciona hubentud claramente como partnernan importante den e esfuerso mundial.

Na Aruba tin diferente organisacion ta traha y aporta na desaroyo di hobennan, y un di e organisacionnan aki ta Asociacion Trabou di Hubentud na Aruba (ATHA). Franchesa Heinze, director di ATHA ta conta di e mision di ATHA y ta enfatisa e importancia di e celebracion di Dia Internacional di Hubentud.



Heinze a splica cu ATHA tin 50 miembro cu ta consisti di diferente organisacion cu tin di haber cu mucha y hoben. ATHA ta enfoca riba edad 0 pa 25 aña y ta para pa e bienestar di mucha y hoben aportando na su miembronan.

Banda di esaki e organisacion tres pilar unda cu nan ta sostene gobierno relaciona cu sondeonan, por ehempel, nan ta sostene tambe nan miembronan cu ta e organisacionnan afilia na ATHA y ademas ATHA tambe ta fungi como un organismo supervisor den e veld relaciona cu mucha y hoben.

Pa loke ta trata e importancia di celebra e Dia Internacional di Hubentud, Heinze ta enfatisa cu hopi biaha hopi hende ta enfoca riba e parti di Dia di Mucha cu den teoria ta inclui e hoben tambe pasobra mucha ta te cu edad di 17 aña legalmente, pero di otro banda hendenan no ta wak e diferencia entre esakinan.

El a splica cu e proceso di hoben semper tin un reto cune, un proceso di cambio di mucha caminda e hoben no ta mucha mas y ta den formacion pa bira adulto. Esaki ta trece cune cambionan fisico, hormoon y diferente otro cos nobo cu ta bin cu e cambio aki. "Esaki sigur ta importante tambe pa para keto y celebra como cu ya caba nan ta drentando un etapa di formacion pa cu parti di adulto," el a remarca.

Heinze a menciona como ehempel e proyecto di ATHA, Poder di Hubentud, den cual nan ta duna e hobennan tur herment pa nan bay crea un proyecto, bay den comunidad y crea un impacto unda cu nan ta yenando e proceso.

El a subraya cu ta importante for di hoben caba nan voz, nan opinion, deseonan, perspectiva di problematicanan den comunidad ser scucha tambe. El a indica cu e tema di Dia Internacional di Hubentud e aña aki a ta enfoca riba e hobennan local relaciona cu Sustainable Development Goals (SDG) como cu e cambio den mundo ta cuminsa den comunidad mes y for di e perspectiva ey e tema aki a ser realisa mundialmente.

Por ultimo, Heinze ta duna un mensahe na e hobennan di Aruba en conexion cu Dia Internacional di Hubentud: "Hoben esaki ta e momento unda cu bo por gara hopi oportunidad, esaki ta e momento pa bo luci, pa bo briya haciendo impacto positivo den comunidad. Hayando mas experiencia como boluntario ta un acto di caridad, acto di amor, e ta yuda bo haci e foutnan cu bo mester haci pa bo por siña, e ta duna bo e espacio eynan, probecha di dje. E ta yuda bo tambe cuminsa crea e pasonan pa bo carera, pa bo futuro unda cu bo ta siña mirando con e adultonan ta haciendo e. Gara bo oportunidad pa asina abo por ser bo miho version y haci e diferencia positivo den comunidad na Aruba."

Estudio di FINTECH pa Aruba ta cla

Ayera minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever, a ricibi e estudio final riba e riesgonan, obstaculonan y oportunidadnan di e sector di FINTECH pa Aruba y evaluacion di e impacto di "Blockchain Technology" y "Crypto Currency". E siguiente pasonan ta e presentacion oficial di e estudio na stakeholders.



Pa pusha e desaroyo di FINTECH na Aruba, hunto cu Hulanda via e Landspakket lo traha riba e strategia di implementacion di e estudio di FINTECH pa Aruba realisa pa "United Nations Economic Commission for Latin America and the Caribbean" (UN ECLAC).

FINTECH of Technologia Financiero ta referi na tecnologianan innovativo y solucionnan digital cu ta wordo aplica den e sector financiero pa haci servicionan financiero mas eficiente, accesibel y facil pa uza. Como meta di e maneho economico pa crea mas sectornan economico, minister Geoffrey Wever via su presupuesto a financia e estudio aki realisa pa UN ECLAC.

Como parti di e estudio, UN ECLAC a reuni diferente partners manera Banco Central di Aruba, Camara di Comercio, ATIA, Setar N.V., Cybersecurity Center of Excellence, Insurance Association of Aruba, Aruba Bankers Association, Digicel, Directie Telecommunicatie Zaken, Qredits Aruba, Gamma IT y diferente personanan clave den e sector di FINTECH.

Meta di e reunion aki tawata pa haya un bista realistico di e posicion actual di Aruba den e sector FINTECH pa asina tin mas conocemento di e impacto economico di tecnologianan innovativo y solucionnan digital nobo den e mundo comercial impacta pa cambio y desaroyo continuo. Esaki ta un proyecto cu a inicia mas cu un aña pasa. Cu entrega oficial di e resultado na minister Geoffrey Wever, UN ECLAC lo duna un presentacion oficial na tur partners cu a contribui na haci e estudio un exito.



Minister Geoffrey Wever ta gradici UN-ECLAC pa e estudio realisa y tambe Departamento di Asuntonan Economico cu ta guia e proceso di e estudio relevante pa desaroyo economico di Aruba. Maneho economico pa crea sectornan nobo ta tuma su tempo. Awor cu e estudio ta finalisa, e siguiente paso lo ta traha e strategia di implementacion via Landspakket y ehecuta esaki pa asina na un manera concreto pusha e diversificacion di Aruba su economia segun minister Geoffrey Wever.




Trahador di construccion ta fayece durante accidente na trabao

Diamars atardi a drenta informe di un incidente na e construccion di The Stork Club Residence na Sasaki. Mesora a dirigi tanto polis y ambulance na e sitio. Prome informe ta indica cu un piso di beton lo mester a cay riba un trahador y e no ta reacciona.

E impacto tabata fuerte a pesar cu personal di ambulance a cuminsa duna prome auxilio na e victima, lamentablemente no por a haci nada mas. A pidi presencia di dokter na e sitio. Dokter forensico di Polis señora Volskuil a yega na e sitio pa asina constata morto di e fayecido.

Dokter a constata fayecimento di S.S.V. naci dia 10 december 1971 na Corsou. Polis forensico a presenta pa haci nan investigacion. Departamento di Slachtofferhulp tambe a presenta na e sitio pa asina brinda e famia di e victima sosten den e momento aki. Personal di DTI a wordo poni na altura y a yega na e sitio mirando cu tabata un accidente na pia di trabou cu lamentablemente tabata fatal pa e victima.

Nos ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e fayecido.







LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 380.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
HUNGA AWO
LOTTO

KNMI ta emiti advertencia di calor codigo geel mientras temperatura ta yega na 35 grado



(NLTimes)—Hulanda lo enfrenta hopi mas dia di calor, causando e Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) pa activa e Plan Nacional di Calor cuminsando diamars, y KNMI a emiti un advertencia meteorologico nacional di Codigo Geel.

E calor lo ta mas intenso den sur, oriente y den area urbano, mientras cu islanan Wadden lo keda relativamente mas fresco, segun e Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut (KNMI).

Tambe a reporta trafico mas pisa cu normal pa diamars anochi banda di playa y duinnan di Noord-Holland west di Alkmaar.

Den parti sur, e temperatura a yega entre 33 y 34 grado diamars. Diaranson, mayoria area interior lo pasa 30 grado, unda e parti oriente lo alcansa 35 grado.

Ta anticipa anochinan caluroso, unda e temperatura minimo lo ta entre 15 y 20 grado, y den zonanan urbano no lo baha mas cu 20 grado. E diahuebs anochi lo ta esun mas caluroso di siman. Humedad lo subi y haci e condicion mas pio, y tormentanan por desaroya diahuebs.

RIVM ta avisa cu calor extremo por ta peligroso, specialmente pa adultonan mayor y esnan cu condicion di salud fragil. Hasta personanan saludable por risca deshidratacion y sobrecalentamento durante actividadnan fisico y intensivo.

E decision pa activa e Plan Nacional di Calor a tuma luga despues di consulta entre RIVM y KNMI, tumando na cuenta no solamente e temperatura maximo pronostica, sino tambe e temperatura di anochi y nivel di humedad. E plan tin como meta pa reduci risiconan di salud, aumentando consciencia publico y stimulando medida di proteccion.

Un indice nobo di stress di calor, cu KNMI ta desaroyando cu TNO, RIVM y Vrije Universiteit, ta anticipa di lansa den verano di 2026. Conoci como “hittekracht” den Hulandes, e indice lo combina temperatura, humedad, radiacion solar y biento pa evalua miho con pisa e calor lo sinti pa hende.

KNMI ta aclaria cu e Plan Nacional di Calor no ta mescos cu un ola di calor. Un ola di calor na Hulanda por ser solamente confirma despues cu el a pasa, y mester tin minimo cinco dia consecutivo na De Bilt riba 25 grado, incluyendo un minimo di tres dia riba 30 grado.

Ex hefe di vacuna di FDA, Vinay Prasad, ta bolbe na e agencia

(AP)—Un oficial di e Food and Drug Administration (FDA) a haya su trabou como e regulador principal di vacuna di e agencia back, menos cu dos siman despues cu a ser presiona pa renuncia riba peticion di ehecutivonan di biotecnologia, gruponan di pashent y aliadonan conservador di presidente Donald Trump.

Dr. Vinay Prasad ta bolbe asumi e liderato di e centro di FDA cu ta regula vacunanan y terapianan di biotecnologia, segun un vocero di e Department of Health and Human Services a bisa den un declaracion dialuna.

Prasad a retira for di e agencia fin di luna pasa despues cu a provoca rabia di activistanan derechista, incluyendo Laura Loomer, pa motibo di su declaracionnan den pasado criticando Trump.

Un critico di hopi tempo di e standardnan di FDA pa aproba medicamentonan, Prasad a ordena temporalmente pa e fabricante di un terapia genetico pa distrofia muscular di Duchenne para su cargamento despues cu dos pashent a muri. Pero esey a provoca resistencia di famianan di e mucha hombernan cu e condicion mortal aki y partidonan libertario cu ta apoya mas acceso na medicamentonan experimental.
E decision di Prasad pa para e terapia a haya critica for di e comision editorial di The Wall Street Journal, ex-senador Republicano Rick Santorum y otronan mas. FDA a revoca rapidamente e suspension di uso di e terapia.



Pero Prasad a tene e apoyo di Comisionado di FDA Marty Makary y secretario di Salud Robert F. Kennedy Jr., ken ambos a pidi pa mas revision riba e uso di vacunanan di COVID-19. Bao di liderato di Prasad, FDA a limita e aprobacion di dos vacuna nobo di COVID-19 di e fabricantenan Novavax y Moderna y a implementa rekisitonan mas estricto pa aprobacionnan den futuro.



Extraordinary General Meeting of Shareholders

An Extraordinary General Meeting of Shareholders of the AIB BANK N.V. will be held on **Friday, August 29, 2025** at **10:30 am.** at the premises of the Bank.

The agenda and further information regarding this meeting are available at the offices of the Bank at Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba, telephone: 582-7327 or e-mail: info@aib-bank.com.

Frendsel W. Giel
Managing Director

Skill on your side

BONDIA ARUBA

MAN/PIN ta haci yamado pa claridad tocante gobierno su seguridad digital despues di atakenan cibernetico

(AP) - E fraccion MAN/PIN den parlamento di Corsou ta pidiendo clarificacion for di minister Kimberley Lew-Jen-Tai di ministerio di Gobernacion, Plan y Servicio Publico (BPD) tocante e seguridad di e gobierno su infrastructura digital, despues di un serie di atake cibernetico.

Den un carta cu fecha di dia 5 di augustus y un relato di prensa dia 10 di augustus, e fraccion ta pidiendo mas informacion tocante incidentenan cibernetico cu ta involucra e autoridad di impuesto, Gemeenschappelijk Hof van Jstutite, ministerio di Educacion y ORV, tur cual recientemente a cay victima di hacker.



Menasa na seguridad digital y seguridad nacional

E fraccion ta adverti cu e atakenan cibernetico aki lo solamente ta posee un menasa na seguridad digital pero tambe por resulta den e leak di data personal, potencialmente poniendo den peligro seguridad nacional.

MAN/PIN ta enfatisa su sosten pa tecnologia y innovacion economico, manera e plannan recientemente anuncia pa e plataforma digital di AI den Caribe. Sinembargo, e fraccion ta argumenta cu garantisa un seguridad cibernetico robusto y e coordinacion di servicionan di gobierno mester ta un prioridad prome cu sigui padilanti cu iniciativanan digital.

A trece dilanti varios pregunta

E carta ta contene un total di 37 pregunta. Den su esencia, MAN/PIN ta busca sa si e atakenan cibernetico recien realmente a sucede, ki sistemanan a keda afecta, cuanto dato personal a keda comprometi y cua ta e extento di e daño financiero.

E fraccion tambe ta puntra ki medidanan preventivo y di recuperacion a ser tuma, con coordinacion entre e ministerionan y otro agencianan di gobierno ta maneha y si un ekipo nacional of specifico pa sector di CERT of CSIRT ta activo.

Garantisa proteccion di infrastructura critico
Adicionalmente, e fraccion ta haci pregunta tocante e proteccion di infrastructura critico, manera companianan di awa y energia, hospital y negoshinan di gobierno. Nan kier sa si e incidentenan aki ta reprota na reguladornan of agencianan di seguridad y si tin plannan actual pa garnaitsa e continuidad di servicionan digital.

Parlamentario di PAR ta puntra: “Ta berdad cu e gobierno no por detene personanan indocumenta mas?”

Despues di e decision di dia 30 di juli 2025 di corte tocante dos Venezolano indocumenta na Corsou, varios individuo y organisacion a declara cu e gobierno a etermina cu Corsou no mag di detene personanan cu yega ilegalmente via boto. Esaki a causa preguntanan tocante si esnan gara ta drenta e pais di e manera aki mester ser laga den libertad - y kico esaki ta nifica pa Corsou su habilidad di por proteha su fronteranan.

Parlamentario di oposicion, Quincy Girigorie, a atende e mal conceptonan, enfatisando cu e corte no a haci e determinacion aki.

“Simplemente no ta berdad cu personanan cu yega ilegalmente via boto no por keda deteni mas,” Girigorie a declara na Curaçao Chronicle. “E decision ta hopi mas compleho y no ta kita e gobierno su habilidad di por proteha nos fronteranan.”

Kico e decision ta bisa berdaderamente

Girigorie a splica cu durante e caso, e ministerio a basa su decision di detene e individuonan indocumenta primeramente a base di e hecho cu nan a drenta e pais di manera ilegal, den e caso aki via boto. Bao e practica actual, cualkier persona cu purba drenta e pais di manera ilegal ta deteni cu deportacion pendiente.

Den contraste, esnan cu a drenta di manera legal - por ehempel, via aeropuerto - pero a keda mas largo cu e periodo legal di estadia no ta automaticamente deteni, na luga di esaki hopi biaha ta pone nan bao un “meldplicht”, un rekisito unda nan mester reporta, cual ta obliga nan provee detayenan di contacto na Inmirgacion y reporta den persona un biaha pa siman pa confirma cu nan ta keda disponible pa deportacion.

E corte a conclui cu e distincion aki no tin abse legal. E ley no ta haci un diferenciacion entre personanan indocumenta cu drenta di forma legal y esnan cu drenta den forma ilegal. Pa e motibo aki, no por husitifica un detencion solamente a base di entreda ielgal. Di acuerdo cu ambos tratadonan internacional y Corsou su cuadro constitucional, leynan local mester claramente regula e base pa detencion- incluyendo den facilidadnan di detencion - y esaki claramente no ta existi actualmente. Como resultado, e corte a haya cu e gobierno su practica actual ta fuera di ley.

Detencion ta posible ainda bao condicionnan specifico

Sinembargo, e decision no ta prohibi detencion en general. Corte ta di acuerdo cu e gobierno su argumento cu un persona cu drenta e pais di manera ilegal, sin un identificacion valido, sin un residencia, sin un fuente stabiel di ingreso y sin laso familiar na Corsou ta representa un posible menasa na orden publico y seguridad nacional y ta carga un riesgo lihe di sconde prome cu deportacion.

E corte a dicidi cu esaki ta base suficientemente fuerte y legitimo pa detencion.



Detencion mester ta e ultimo opcion

Girigorie a enfatisa cu a pesar di e argumentonan valido aki, corte a enfatisa cu detencion mester ta considera como e ultimo opcion. E ministerio mester evalua e circunstancia personal di cada caso individual pa determina si detencion lo ta desproporciona. Por ehempel, un persona cu malesa cronico cu no por ricibi tratamento facilmente bao detencion no mester keda deteni.

Decision balansa, no un porta habri

Resumi, Girigorie a describi corte su decision como ambos legalmente cuerdo y balansa - e ta confirma cu no tin base legal pa detencion automatico simplemente pa motibo cu a drenta e pais di manera ilegal, pero tambe a afirma e gobierno su base fuerte pa proteha Corsou su costa for di migracion irregular ora cu tin menasa na orden publico, seguridad nacional of riesgo di scapa. E gobierno ta rekeri di considera medidanan mas proporciona y menos restrictivo unda circunstancianan personal ta pidi esaki.

“E no ta un luz berde pa contrabandistanan,” Girigorie a enfatisa. “E ta un yamado pa gobierno usa detencion di manera responsable y considera alternativanan manera ‘meldplicht’ unda ta posible.”

E parlamentario a conclui cu Corsou mester traha den direccion di un trato husto di individuonan indocumenta - incluyendo acceso na conseho legal, actividadnan saludable durante detencion y regimen diferente di encarcelacion di prison standard - mientras cu e ta sigui proteha su fronternanan y garantisa cu tur hende drentando e pais haci esaki di manera legal y di acuerdo cu regulacionnan nacional.

Hulanda ta pidi Israel pa splica e asesinatonan di periodistanan na Gaza

(NLTimes) - Hulanda lo pidi Israel pa aclaracion encuanto e asesinato di Anas al-Sharif y otro periodistanan di Al-Jazeera den e Franha di Gaza diadomingo. Gobierno Hulandes kier pa Israel duna prueba pa su afirmacion cu Sharif tabata un comandante di Hamas, un vocero di Ministerio di Relacionnan Exterior a bisa NOS.

"E peso di prueba pa tal alegacionnan ta keda na Israel. Israel semper mester actua di acuerdo cu ley humanitario internacional," e vocero a bisa, sin menciona e otro supuesto violacionnan di derechonan humano, manera usa hamber como arma den e teritorio Palestino.

"Hulanda, mescos cu Alemania, ta pidi aclaracion riba e asunto aki. Minister di Asuntonan Exterior Caspar Veldkamp tambe a hala atencion awe riba e aumento di violencia contra periodistanan den e guera aki durante e reunion di Ministernan di UE," e vocero a bisa e emisora.
Diadomingo, Israel a mata e reportero di Al-Jazeera, Anas al-Sharif. E Palestino di 28 aña tabata un di e ultimo periodistanan cu ainda tabata traha na Gaza City. E tabata sa cu e Ehercito di Israel tabata tras di dje. El a skirbi su mensahe di despedida na april y a bisa luna pasa cu e ta spera di ser bombardia na cualkier momento.

E atake riba Al-Sharif no ta isola. Desde cu e guera a cuminsa dia 7 di october 2023, Israel a mata por lo menos 192 periodista y trahado di media na Gaza.

Israel a acusa Al-Sharif di a lidera un cel terorista di Hamas prome cu su asesinato. Pero BBC a informa cu e periodista Palestino solamente a traha pa e team di media di Hamas prome cu e conflicto actual a brota. Expertonan a bisa e emisora cu esaki no ta hustifica e atake Israeli riba dje. Derecho internacional ta bisa cu solamente militantenan activo ta blanco legitimo den guera. Un miembro di e team di media prome cu guera a cuminsa no ta conta.

Luna pasa, e gobierno Hulandes a prohibi dos Minister extremista di Israel di drenta Hulanda y a priminti di defende den UE pa cancela e acuerdo comercial cu Israel. Fuera di esey, e gobierno a enfoca principalmente riba diplomacia pa purba y convence Israel pa stop di ataca y mata Gaza cu hamber.

Durante un debate parlamentario riba e situacion di e Palestina siman pasa, Minister Veldkamp a reconoce cu e medidanan cu Hulanda a tuma no tabata suficiente, pero el a nenga di compromete cu mas accion contra Israel. "Mi no ta bay tuma medidanan simplemente pa motibo di simbolismo nacional cu no tin ningun efecto," el a bisa.
Te cu 11 di augustus, Israel a mata 61.499 persona, incluyendo por lo menos 18.430 mucha, den e Franha di Gaza, Al Jazeera a informa a base di e ultimo cifranan di Ministerio di Salud Palestino. Esey ta



un di cada 36 hende na Gaza morto, y mas cu 90 hende mata pa dia desde cu e guera aki a cuminsa dia 7 di october 2023, provoca pa un atake terorista di Hamas riba Israel, matando 1.137 hende. E cantidad di morto di Gaza no ta inclui e miles di hendenan perdi dera bou di e escombronan.

Por lo menos 153.575 persona den e Franha di Gaza ta herida, incluyendo por lo menos 40.500 mucha y baby. 222 hende a muri di hamber na Gaza debi na e ayudo restrictivo di Israel. 101 di nan tabata mucha y baby. Un di cada dies mucha na Gaza ta desnutri.

Varios organisacion di ayudo a informa cu soldaatnan Israeli tabata mata Palestinonan y trahadonan di ayudo na caminda pa of na puntonan di distribucion di cuminda.

Centenares di hende ta protesta na Haarlem pa seguridad di LGBTQIA+ despues di un incidente di maltrato di homosexual

(NLTimes) - Alrededor di 300 persona a protesta na Haarlem dialuna anochi pa stop violencia contra personanan di e comunidad LGBTQIA+. E manifestacion a ser impulsa pa un incidente recien di maltrato homosexual den e ciudad, pero esey no tabata un incidente isola, e organisador Bas Kortekaas a bisa NH Nieuws.



Durante oranan di marduga di dia 1 di augustus, un homber di 30 aña di edad, Trevor, ser maltrata te keda inconsciente despues di a revela su homosexualidad. E tabata papia cu un homber desconoci riba Smedestraat den centro di ciudad di Haarlem durante un anochi di salida. Despues cu e homber a haci un comentario tocante hende muhe, Trevor a menciona casualmente cu e tabata atrae na hende homber. Mesora e otro homber a atak'e.
E homber a dal Trevor un bofta y scop y a lag'e inconsciente riba caya. E tabata severamente herida y tabatin mester di un operacion, poniendo plachinan den su kaak y bou di su wowo. Despues el a sali for di hospital.

Esaki ta por lo menos e di tres biaha den 18 luna cu un hende ser maltrata severamente na Haarlem pa motibo di nan orientacion sexual, asina Kortekaas di e Fundacion Dusty, un organisacion cu ta sostene victimanan di violencia anti-LGBTQIA+ a bisa. "E mester stop awor," el a bisa na e protesta na Nieuwe Groenmarkt dialuna.

Alcalde Jos Wienen tambe a participa den e protesta. "Loke ta hacie mas doloroso ainda ta cu Trevor a bin aki for di Uganda buscando seguridad. Y despues, conchale, bo ta yega na nos bunita Haarlem... y bo ta ser maltrata. Esaki ta inaceptabel."

No a haci ningun detencion pa e asalto di Trevor te ainda. Polis ta buscando dos sospechoso.


TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION BABIJN
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 14 di augustus 2025
8:00 AM te cu 4:00 PM

Den vecindario di:

- Paradera (un parti)
- Babijn (un parti)
- Bloemond (un parti)
- Matividiri (un parti)
- Roncado (un parti)
- Cristal
- Koeriboeri
- Marawiel
- Rooi Prikichi

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website
www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Bataya legal andando rond di un activista migrante Mexicano acusa di traficacion humano

(AP) — Un bataya legal ta andando na Mexico tocante un activista y abogado di inmigracion bon conoci, kende a keda aresta anteriormente e luna aki pa supuesto traficacion humano, y despues hues a duna ordo pa su liberacion den un caso cu a subraya e posicionnan conflictivo tocante proteccion di migrante entre oficialnan Mexicano.



Diamars, Oficina di Procurador General di Mexico a anuncia cu ta bay apela e decision di e dia anterior pa libera Luis Garcia Villagran, kende a yuda organisa caravana di migrante cu ta biaha nort for di sur di Mexico.

Ora a libera Garcia Villagran for di detencion dialuna, hues Jonathan Izquierdo na Tapachula, un ciudad den estado Chiapas den frontera di Mexico cu Guatemala, a bisa cu autoridadnan no tabatin suficiente evidencia pa persiguie pa traficacion humano.
"Mi nunca a mira nada asina," procurador general Alejandro Gertz Manero a bisa durante e conferencia di prensa di e presidente diamars. E hues a ignora un cantidad di evidencia presenta y a bisa cu pasobra "e tabata dedica na proteccion di gruponan migrante, e tabata liberando" e sospechoso.

Gertz Manero a agrega cu su oficina lo apela pero no a elabora.
Despues di su liberacion, Garcia Villagran a bisa reporteronan cu "hues a duna ordo pa mi liberacion pasobra el a bisa cu nos no ta pertenece na crimen organisa," sino na e grupo activista Centro di Dignificacion Humano AC, dedica na protege derecho di migrante y reconoci pa Ministerio di Interior.

E activista-abogado, kende hopi biaha ta compaña caravana di migrante, a bisa cu su aresto ta conta como persecucion di autoridadnan federal pa su activismo. Caravananan asina a ricibi critica di autoridadnan, y regularmente ta keda blokea pa agentenan di ley, pero a ser usa como un mecanismo pa migrantenan biaha di manera sigur door di un area cu ta considera como e parti mas peligroso di e biahe pa Merca.

Presidente Claudia Sheinbaum y su predecesor, presidente Andres Manuel Lopez Obrador ambos a enfatisa e necesidad di protege migrante, pero bao presion di Merca a desplega agentenan di inmigracion y Guardia Nacional pa purba tene migrante di alcansa frontera Mericano. Tin acusacionnan di hopi tempo cu contrabandistanan ta probecha di e caravananan pa move hende den nort.

Ora a arest'e siman pasa, Garcia Villagran tabata yudando organisa un caravana nobo di hasta 300 persona cu kier a bandona Tapachula. E marcha a cuminsa su caminata pa centro di Mexico y te awo a avansa apenas algun kilometer.
Autoridadnan ta bisa cu Garcia Villagran tabata busca pa añas y cu su aresto a bin despues di un serie di investigacion cu a identifica un red di traficador humano usando varios organisacion di sosten di migrante como un "frente" pa "traficacion humano y distribucion di droga" na Mexico.

Garcia Villagran a keda identifica como e "persona a cargo di obtene documentacion falso" pa e paso di migrante door di Mexico, ademas di opera como "un di e promotornan principal di caravana migrante" y di tin un orden di aresto pendiente.

Su aresto a hala comentario hasta di Sheinbaum kende a bisa durante su conferencia diario diaranson cu Garcia Villagran "no ta un activista" sino tabata vincula na traficacion di hende - y "esey ta e crimen."

Chile: Influencer Mericano adolescente ta atrapa den Antarctica desde cu a aterisa sin permiso

(AP) — Un mision di recaudacion di fondo pa investigacion di cancer a bira un pesadiya pa influencer Mericano adolescente, Ethan Guo, kende ta atrapa desde juni den un ubicacion remoto den teritorio Chileno na Antarctica.



Autoridadnan ta bisa cu Guo a aterisa su avion chikito ilegalmente despues di duna informacion di plan di vuelo falso na oficialnan, kende a habri un investigacion.

Guo a genera titular aña pasa tempo cu e adolescente, e tempo aya di 19 aña, a cuminsa un biahe den un intento pa bira e persona mas jong pa bula solo na tur siete continente y na mes momento colecta donacion pa investigacion riba cancer di mucha.

Como parti di su biahe, e adolescente, cu ta identifica como Asiatico Mericano, tabatin plan di bay Antarctica, pero segun autoridadnan, el a gaña oficialnan door di duna autoridadnan un "data di plan di vuelo falso." Fiscalnan a bisa cu e tabata autorisa pa bula solamente riba Punta Arenas, pero cu el a sigui bay sur, bayendo pa Antarctica den su Cessna 182Q - un avion liviano di un solo motor conoci pa su versatilidad.

A acusa Guo dia 29 di juni cu entrega informacion falso na ground control y aterisa sin autorisacion, pero dialuna un hues a elimina e cargonan como parti di un acuerdo cu su abogadonan y fiscalnan Chileno. E ta rekeri pa e adolescente haci un donacion di $30mil na un fundacion di cancer di mucha dentro di 30 dia pa evita un huicio. E tambe mester bandona e pais asina cu condicionnan permiti, y ta prohibi di drenta back den teritorio Chileno pa tres aña.

Dialuna, despues di veredicto di e hues, Guo a bisa The Associated Press den un mensahe di texto cu e ta "alivia pa e resultado."
Durante ultimo seis siman, desde cu el a keda acusa, el a keda na un base militar. No a fors'e pa keda eynan, solamente pa keda den teritorio Chileno, pero pa motibo di winter severo den e parti ey di hemisferio sur, no tabatin ningun vuelo disponible cu e por a tuma. Y e no por bula su Cessna.
Fiscal Chileno, Cristian Crisoto dialuna a bisa reporteronan cu avion di Guo "no tin e capacidad pa haci un vuelo" sin duna detaye. Pero e influencer Mericano a bisa cu e ta papiando cu su abogado pa mira si tin manera pa e por bula cune.

"Mi ta keda na Antarctica wardando aprobacion pa mi vuelo di salida," Guo a bisa AP. "Sinceramente mi ta spera cu nan ta bay duna mi e pronto pa asina ami y mi avion por continua cu mi mision original."

Oficina di fiscal a bisa cu Guo mester paga tur costo pa su "seguridad di avion y mantencion personal" durante su estadia na e facilidad militar. E tambe mester cubri tur gasto pa su regreso.

Regimen Cubano ta move su peonnan pa descredita acusacion di $18 biyon den man di GAESA

(CiberCuba) - Economista Joel Ernesto Marill, un Specialista di Politica Economico na e Ministerio di Economia y Planificacion (MEP), a uni na cuestionamento di e regimen riba medionan social di e investigacion di Miami Herald cu a revela e existencia di $18 biyon den activo coriente controla pa e conglomerado militar GAESA.

Den un publicacion largo riba Facebook, Marill a afirma di no sa si e corant Mericano tabatin acceso na estadonan financiero real, pero mesora a lansa argumentonan pa trece duda riba e autenticidad di e datonan.
E funcionario a sostene cu e cifranan "ta mustra hopi indicacion di manipulacion masal" y a sostene su tesis riba tres punto: un supuesto inconsistencia cu e cuentanan nacional, e naturalesa "inexplicabel" di cierto problemanan operacional di e empresanan di GAESA si nan tabatin asina tanto likides, y e interpretacion di e balansanan segun normanan di contabilidad Cubano.

Den henter su texto, Marill a evita un enfoke clave: e no a ofrece ningun prueba pa refuta e documentonan filtra. Su criticanan tabata basa riba suposicionnan y un defensa implicito di e falta di transparencia institucional cu ta stroba ciudadanonan di acceso na informacion primario.
Marill a acusa otro economistanan di no a logra conduci un "analisis critico minimo," pero e mes a cuminsa for di e premisa no proba cu e cifranan no por ta berdad.

Ademas, el a participa den un mentira motiva politicamente: el a reduci e acusacionnan tocante GAESA na un "leyenda preto" diseña pa dividi e "izquierda Cubano" y beneficia e "contrarevolucion," cambiando e debate di basenan economico pa ideologico, buscando pa desacredita pa origen en bes di refuta cu datonan.
Como un funcionario di MEP, Marill a skirbi for di un posicion subordina dentro di e structura estatal cu ta proteha GAESA di cualkier control. E no a cuestiona e falta di audit, e ausencia di responsabilidad, of e hecho publicamente verificabel cu e conglomerado militar ta maneha sectornan strategico sin supervision civil.
Su defensa di e status quo no ta sorprendente: e regimen ta usa tecnico y specialistanan como peon discursivo pa legitima decision y realidadnan cu



no ta permiti debate habri.

Den practica, su intervencion a sirbi e proposito politico di proteha GAESA di presion internacional y critica interno, reformulando e discusion como un atake externo en bes di un denuncia di falta di transparencia y concentracion di recursonan.

Republica Dominicana: Un red di Dominicano a estafa centenares di adultonan mayor na Merca for di mas cu US$5 miyon



(DiarioLibre) - E schema di fraude transnacional dirigi riba adultonan mayor, opera for di un centro di yamada na Republica Dominicana y desmantela den un investigacion conhunto entre Merca y Republica Dominicana, a resulta den mas cu US$5 miyon na perdida pa mas cu 400 victima, cu un edad promedio di 84 aña.

Diestres persona ta ser acusa den e caso; cuater di nan ta keda den e pais sperando aprobacion pa nan extradicion pa enfrenta acusacionnan den un corte di Massachusetts, caminda por lo menos 50 di e victimanan ta biba.

Segun un comunicado di prensa di Departamento di Husticia, e acusadonan a engaña e victimanan pa kere cu nan nietonan of otro familiarnan cercano tabata den problema y tabatin mester di placa.

E placa obteni a ser laba y manda pa Republica Dominicana, segun e investigacion Mericano.

E sistema di husticia di Merca ta acusa e dominicano Oscar Manuel Castaños García di 33 aña di a dirigi e "operacion sofistica" for di e centro di yamada. Castaños García ta un di e nuebe acusadonan den detencion.

Castaños García supuestamente tabata supervisa centronan di yamada den e pais, caminda el a emplea complicenan di habla Ingles y a ehecuta loke ta conoci manera "estafa di grandinan."

E estafanan aki a cuminsa cu un empleado yamando e victima haciendo manera si un nieto di e victima ta envolvi den un accidente. Despues otro empleado ta supuestamente haci un otro yamada, haciendo como si fuera e ta e abogado di e nieto, pidiendo placa pa cubri gastonan legal.

Segun investigadonan, Castaños García a maneha e centronan aki ayudo di varios gerente cu a supervisa, instrui y paga e empleadonan.

Cu e placa cu nan a haya, e acusadonan a conduci transaccionnan financiero, incluyendo depositonan den cuentanan bancario y entreganan na complicenan na New York y otro caminda, cu a laba e entradanan prome cu transferi nan pa Castaños García y otronan na Republica Dominicana.

Na Republica Dominicana, Ministerio Publico a realisa 34 razzia diamars ultimo y a detene nuebe persona. Nan ta bou di investigacion pa mas cu dos aña pa identifica plataformanan digital cu ta ser usa den fraude cibernetico, ladronicia di dato personal, ladronicia di identidad y labamento di placa. E victimanan tabata mayoria hende di edad avansa.

E operacion, coordina cu e Division Special pa Investigacion di Crimen Organisa Internacional (Deicroi) di Polis Nacional, tabatin cooperacion di e Oficina Federal di Investigacion di Merca (FBI), cu simultaneamente a realisa entradanan na California, New York, Florida, Maryland y Missouri.

E Ministerio Publico a yega di realisa anteriormente Operacionnan di Descubrimento y Descubrimento 2.0, cu a trece dilanti di husticia miembronan di rednan criminal cu tabata dirigi principalmente riba ciudadanonan Mericano retira, privando nan di nan recursonan y sometiendo nan na engaño y molester.

Caribbean Palm Village Resort
WE ARE
HIRING
Your Next Opportunity Awaits
WE ARE OPEN FOR
- Maintenance Technician
- Gardener
- Room-attendant
- Carpenter

We offer:
Competitive Wages,
Bonus, Savings, Life
Insurance, Dental & Vision

APPLY NOW

If you are interested in applying, please submit your CV to: Mary@cpvr.com
For hand delivered application, please pass by Human Resources Office,
From Monday through Friday from 9:00 am to 3:00 pm

BONDIA ARUBA

Segun nan abogadonan

Disputa comercial entre Daryl Hall y John Oates a keda resolvi den arbitrahe

(AP) - Daryl Hall y John Oats a resolve nan disputa tocante un partnership di negoshi Hall & Oates via arbitrahe, yegando un fin priva despues cu detaye di nan problema a bira publico den documentonan di corte entrega den un demanda di 2023 pa Hall contra Oates, segun documento di corte entrega dialuna.



Den dialuna su rapport di e status, abogadonan di Hall a nota cu e caso a ricibi un decision final den arbirtrahe y a entrega un proposicion pa e hues, Canciyer di Nashviller Russell Perkins, pa cera e caso. Den mita di juli, Perkins a duna ordo na Hall su abgoadonan pa ofrece un actualisacion na e caso, cual a mira un documento publico ultimo den december di 2023.

No a keda cla ki ora a finalisa e proceso di arbitrahe y detayenan no a keda revela tocante e resultado di arbirtrahe entre e duo cu a crea musica hunto pa mas di mita di un siglo, incluyendo hit den 1970 y 80 manera "Maneater," "Rich Girl," "Kiss on my List" y "I Can't Go for That (No Can Do)."

Robb Harvey, un abogado di Hall, a nenga duna comentario. Representantenan di Oates no a responde inmediatamente na The Associated Press su peticion pa comentario.

Den documentonan di 2023 den e caso, Hall a acusa Oates di traicion, bisando cu e relacion y su confiansa den Oates a deterioria. OAtes a contesta cu e tabata "profundamente afecta" pcu Hall tabata haciendo "declaracionnan falso y inflamatorio" den su contra.

E hues a pone pausa riba e benta di Oates su parti den Whole Oats Enterprises LLP na Primary Wave IP Investment Management LLC. Whole Oats ta inclui materialnan valioso di Hall & Oats manera proteccion di autor, nomber personal y derechonan relaciona, ingreso y accion den e website y rednan social, declaracion di corte a bisa.

E disputa aki a bira publico den november di 2023, ora cu Hall a entrega e demanda pidiendo e hues pa para e benta di Oates pa asina arbitrahe priva por cuminsa.

Hall a duna un recuento fuerte di e amistad den comienso di november 2023 durante abritrahe y esaki a keda publico despues di e demanda. E ta acusa cu Oates y su ekipo a ehecuta e "traicion mas grandi den partnership" pa medio di pusha pa e bende su parti mientras cu ta bisa Hall su asociadonan cu e tabata kier mantene propiedad.

Den su propio declaracion, Oates a expresa cu e ta desapunta cu su partner su palabranan, bisando cu Hall su acusacionnan cu Oates a bay tras di su lomba y a kibra nan acuerdo no ta berdad. Oates a nenga duna detaye specifico, bisando cu e ta obliga di mantene e detayenan priva, aunke Hall no a haci esaki.

Aña pasa, Oates a bisa The Associated Press cu e no tin comunicacion cu Hall y a nenga papia tocante e procesonan legal. E no a mira un reunion entre Hall & Oates den su futuro.

"Personalmente, mi no ta kere e lo sucede. E no ta den mi plannan mes. Bo por puntra Daryl Hall kico e ta pensa. Pero p'ami personalmente, no," el a bisa.

The Times a puntra Hall den februari di e barco a bay caba riba e posibilidad di drecha e pareha su relacion, "e barco aki a hundi te na profundidad di oceano," Hall a bisa e noticiero. "Mi a yega di tin varios sorpresa, traicion y a keda desapunta. Pues mi ta custuma," segun Hall a expresa.



Madona ta urgi Papa bishita Gaza "prome cu bira demasiado laat"

(AP) - Madonna a urgi e Papa bishita Gaza y "hiba bo luz na e muchanan prome cu bira demasiado laat."



E celebridad a publica su apelacion na e Papa riba rednan social dialuna, bisando cu su yiu homber Rocco su cumpleaños a causa cu el a publica esaki. Rocco a cumpli su 25 aña dialuna.

Dirigiendo su mes na Papa Leo XIV, el a skirbi: "Tata mas santo. Please bay Gaza y hiba bo luz na e muchanan prome cu ta demasiado laat. Como un mama, mi no ta wanta wak nan sufrimento. E muchanan di e mundo ta pertenece na nos tur, Bo ta e unico di nos ken su entrada no por ser nenga," el a agrega. "Nos tin mester pa e portanan humanitario keda completamente habri pa salba e muchanan inocente aki. No tin mas tempo. Please bisa nos cu bo lo bay. Cu amor, Madonna."
E cantante a agrega cu e no ta tumando parti den e guera aki.

"Mi no ta señalando dede, poniendo culpa ni tampoco tumando parti pa ningun hende. Tur hende ta sufriendo, incluyendo e mama di e rehennan," el a skirbi. "Mi ta resa cu nan tambe keda liberal .Mi ta purbando di haci loke mi por pa e muchanan aki no muri di hamber."

E Papa recientemente a renoba su ymaado pa un alto-elfuego inmediato na Gaza, pidiendo e comunidad internacional pa respeta leynan humanitario y e obligacion di protehaciudadanonan. "Un biaha mas mi ta haci yamado pa un fin inmediato na e barbaridad di eguera aki y pa un resolucion pacifico na e conflicto," e Papa a publica luna pasa.
Empleadonan di sosten y dokter a bisa cu lunanan despues di blokeada di Israel y problema den e distribucion di suministro, muchanan na Gaza sin condicionnan anteriormente ta fayeciendo a causa di mal nutricion.

Israel su accion di ofensa tanto aereo como riba tera, causa pa Hamas su atake dia 7 di october den 2023 na Israel, a desplasa mas di 2 miyon Palestino na Gaza y pusha e teritorio den hambruna severo.

Nacionnan Uni a bisa cu na Gaza, alrededor di 5,000 mucha t adiagnostica cu mal nutricion segun cifranan di mei, aunke esaki ta hopi probable di ta un mal conteo. Mal nutricion practicamente no tabata existi prome cu e guera. Dokternan ta luchando pa duna tratamento na e muchanan pa motibo cu asina hopi producto a caba, Nacionnan Uni a comenta.
Israel actualmente ta nenga cu e hambruna severo aki ta tumando luga of cu e muchanan ta muriendo di hamber. E ta bisa cu el a provee suficiente cuminda durante e guera y ta acusa Hmas di causa escasez pa medio di horta loke ta provee den sosten y di purba controla tambe e distribucion di cuminda.



A honra tur pionero di hospitalidad:

Hilton Aruba a celebra 66 aña di aniversario





Riba 18 di juli 1959, e ceremonia pa loke tabata apertura di un resort nobo riba Palm Beach a tuma luga den presencia di diferente invitado, dignitario, y ambos representantenan di gobierno di Aruba y Hulanda. E propiedad a ocupa 15 acres di e isla su bista di lama di mas espectacular cu hardin tropical, reflehando Aruba su vegetacion indigena, el a ofrece un anfitrion luhoso, cu servicio y productonan innovativo pa su bishitantenan.

Durante e añanan, e resort a logra na haya un reputacion estelar como un punto di e isla su hospitalidad cu 358 camber luhoso. Su team fiel, dedica y perseverante cu ta bini tur dia pa traha duro y comparti e isla su cultura y herencia cu nos bishitantenan, ta bay cas tur dia cu smile riba nan cara, sabiendo cu nan a contribui na popularidad di Aruba y su hendenan, cual e resort como tambe e isla su pilar economico di mas importante.

Mirando e bandera di Hilton na laira durante ultimo dies aña, den pleno celebracion di su 66 aniversario, e resort a organisa un lunch special pa honra e pioneronan den hospitalidad, mayoria di nan a retira algun tempo atras caba, pero nunca a wordo lubida.



Cu e asistencia di Jeffrey Matos di Club Kibrahacha 60+, e evento a trece hunto algun ex coleganan cu tabata forma parti di e team historico di Aruba Caribbean Hotel pa un encuentro memorabel hunto. Akinan tabata tin presencia di entre otro Josephine Panthoflet, Eddy Tromp, Ruben Pieters, Ruben Boekhoudt, Thomas Giel, Henry Scott, Judith Koeiman, Vera Franken, Orvin Croes, y Johnny Geerman.

Acompaña pa un bishitante di nan escogencia, e resort su directornan actual y General Manager a duna bon bini n'e ex coleganan. E encuentro tabata yena cu memorianan nostalgico, storianan bunita y hopi harimento, combina cu un delicioso lunch n'e resort su restaurant Sunset Grille, prepara cu hopi experticio p'e team culinario.



Varios di esnan retira a sirbi rolnan grandi den pasado, incluyendo trahando n'e famoso Klompen Club y cu posicion di liderazgo den departamento di Food & Beverage. Notabel ta cu Orvin Croes y Johnny Geerman ainda ta sirbiendo e resort su banquet y team di bellman orguyosamente. Cada persona a comparti un recuerdo importante durante nan tempo di Aruban Caribbean y expresa nan gratitud p'e invitacion inespera aki cu nan a haya pa join e lunch. Esaki tabata un bunita encuentro yena cu storianan fascinante, memorianan bunita di loke tabata temponan aya n'e resort, hunto cu varios potret di antes, comparti cu e ehecutivonan actual cual tabata hopi leuk pa mira y refleha riba nan.

Pa medio di honra e ex coleganan aki, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta reinforsa su compromiso continuo den preserva e resort su historia y spirito autentico di hospitalidad Arubiano.

Torneo Balls Out a continua den weekend

Royal Power Tat Fat ta vapulia y knock out Redskins 14-1 diadomingo ultimo

Durante e weekend tras di lomba e Torneo “Balls Out” organisa pa e ekipo Suicide Squad bou dirigencia di Jourick Blanco y directiva a continua riba veld di Centro di Bario Noord. Torneo Balls Out ta reparti entre 2 Pool competitivo A y B cu un total di 12 Team. Alabes tin un 2 Pool comercial A y B cu un total di 12 ekipo mientras tin un seccion di Damas cu un Pool cu 4 ekipo. Pues 28 ekipo total ta mirando accion desde 1 di augustus cual lo termina e weekend di 26 y 27 di september proximo.













Royal Power actual campeon di Copa Noord 2025 kendenan ta participando pa prome biaha den torneo di Balls Out a mira accion un biaha mas diadomingo ultimo 145pm. Royal Power a topa e fuerte ekipo di Noord y rivalnan di añanan largo Kudawecha Redskins kendenan por cierto ta sub campeon recien di Copa ABCS. Tur cos a mustra cu esaki lo bay bira un duelo y un bataya di “toma y dame” den e torneo di “Balls Out” pero finalmente Royal Power a desmantela e ekipo di Redskins por completo a palo limpio ganando mediante knock out cu score di 14-1 den 5 inning.

Royal Power ta pica bay ariba 1-0 den cabez di promer inning mientras Redskins ta reacciona mesora den bom di promer inning pa empata e wega. Royal Power ta rally pa 3 careda den cabez di dos inning y ta acumula 5 careda mas den cabez di 3 inning pa habri e wega un poko 9-1. Den comienso di 4 inning Royal Power ta anota 1 careda mas y ta bolbe rally den cuminsamento di 5 inning pa 4 careda. Finalmente Royal Power ta “knock out” Redskins 14-1. Royal Power Tat Fat 14 careda, 16 hit, 0 eror y ta laga 4 coredor den circulacion. Redskins 1 careda, 5 hit, 3 eror y ta laga 3 coredor na base. Kelvin Silvania a cubri ful e ruta mansando e bateria poderoso di Redskins den nan totalidad pa asina seya e victoria riba su nomber. Sigur un tremendo labor di Kelvin Silvania riba monticulo tanto pitchando como na bate. William Zavala kende a habri e partido pa Redskins no tabata tin contesta pa e bateria fuerte di Royal Power a bay cas cu e derota riba su nomber ricibiendo relevo di Jeremy Geerman den di tres entrada. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Jomark Flanegin y Edmar Tromp ambos di 3-2 incluyendo triple y doblete, Eldrick Dijkhoff di 2-2 tambe cu un triple, Kelvin Silvania y Giandrick Lacle ambos di 3-2 incluyendo doblete, Jerieel Rafael y Kenny Hart di 2-1. Pa Redskins a destaca na plato den causa perdi Jair Thompson, Bryan Courtar, y Vinshley Pimienta tur di 2-1 mientras Jordan Pimienta a bay di 2-2. Weganan di Balls Out ta continua weekend binidero Diabierna, Diasabra y Diadomingo mientras Royal Power Tat Fat lo mira accion bek diasabra 23 di Augustus pa 4pm contra Comando na veld di Centro di Bario Noord. Pasa veld di Centro di Bario Noord weekend binidero y goza di e tremendo ambiente!





Keeper Donnarumma ta anuncia salida for di PSG despues cu no a inclui su persona den wega di UEFA Super Cup

(AP) - Oranan despues cu a lag'e fuera di Paris Saint-Germain su ekipo pa diaranson su final den UEFA su Super Cup contra Tottenham, keeper Gianluigi Donnarumma a publica un mensahe bisando cu e lo sali for di e club.



Ora cu PSG a nombra su ekipo pa e wega anteriormente diamars, keeper Lucas Chevalier, ken recientemente a uni for di Lille pa un poco mas cu 40 miyon euro, tabata inclui conhuntamente cu backup Matvei Safonov y Renato Marin.

Chevalier su yegada tabata anticipa di señala Donnarumma su salida, cu e hoben di 26 aña tiki probable di acepta No. 2 si coach Luis Enrique dicidi di haci esaki. Donnarumma despues a publica un mensahe den Italiano, Ingles y Frances riba su cuenta di Instagram bisando cu efectivamente a oblig'e sali. "Desafortunadamente, un hende a dicidi cu mi no por forma parti mas di e grupo y contribui na e ekipo su exito," el a skirbi. "Mi ta desapunta y desilusiona."

El a despedi di e fanaticonan prome cu e temporada nobo.

"Mi ta sper di pro tin e oportunidad di topa e fanaticonan na Parc des Princes un biaha mas y bisa ayo manera mester ta," Donnarumma a bisa. "Semper mi lo carga cumi e memoria di tur e emocionnan, anochinan magico y di boso, ken a haci'mi sinti manera mi ta na cas."

Donnarumma no a nombra e persona cu no kier e mas den e ekipo, pero en un conferencia di prensa cu coach di PSG prome cu e wega Luis Enrique a splica dicon el a firma Chevalier. "Semper tin decisionnan dificil pa tuma, mi sa. Mi por solamente bisa cosnan bon di Gigio (Gianluigi). E ta un di e miho hungadonan den su posicion sin ningun duda y e ta un miho persona ainda," Luis Enrique a bisa. "Nos tabata buscando un tipo diferente di keeper. Y mi ta bolbe bisa, semper ta dificil pa tuma un decision asina."

Ta pensa cu Chevalier su miho pase for di patras - cual ta un falta cu por a ripara biniendo for di Donnarumma - tabata un factor crucial den e decision.

Sinembargo, Donnarumma tabata practicamente e miho keeper den Europa ultimo temporada, hungando un rol clave den PSG su exito cu Champions League cu movidanan grandioso den etapa di knockout. Tambe e tabata parti di Italia ora cu el a gana e Campeonato Europeo den 2021.

Sinembargo cu 1 aña faltando den su contract, Donnarumma a nenga firma un contract nobo y PSG no tabata probable di lage los pa fin di e temporada. E tabata fuertemente conecta cu un mudansa pa Premier League su Manchester city, cu Manchester United supuestamente tambe interesa.

PSG a experiencia e mesun situacion dos temporada atras cu Kylian Mbappe, ken na final a uni na Real Madrid cu un transferencia gratis despues di nenga tuma e opcion di un extension di contract di 1 aña.

Donnaruma tabata den un posicion similar na Cheavlier ora cu el a uni e club despues di yuda Italia gana Euro. El a reemplasa Keylor Navas como No. 1 aunke Navas tabata para for di PSFG den e temproada anterior.

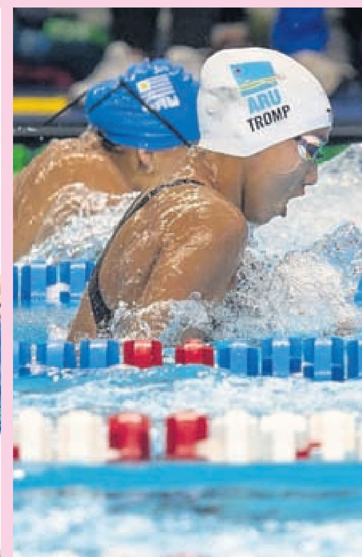
Donnarumma su yegada na PSG tabata mira como sumamente inhusto pa Navas y un decision descabeya di e club. Awo e situacion a bira un 'circulo completo' pa e keeper di Italia, ken ta haya su mes den e mesun posicon cu Navas.

"Si e tin cu bay, eora nos ta dune danki for di lo mas profundo di nos curason," capitan di PSG Marquinhos a bisa. "E tabata un gran lider tur e añanan aki. Wak Donnarumma bay lo causa'mi tristesa."

PSG ta cuminsa su campaña di liga na Nantes dia 17 di augustus









Prome dia di natacion cu bon resultado pa ekipo di Aruba

Recientemente den e finalnan di "100m breaststroke", Aruba a keda bon representa cu 2 atleta.

Atleta Avi Tromp ta logra termina na di 8 luga, dunando e su prome final A na un Wega na nivel Panamericano.

Braynsly Dirksz a landa den e final B di e 100m "breaststroke"
y a logra termina na di 16 luga den un grupo grandi y competitivo.

COA ta felicita ambos atleta pa nan prestacion!



BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 9 lid 1 van de Landsverordening toezicht verzekeringswezen (AB 2000 no. 82) (Ltv) in samenhang met artikel 4 lid 2 van het Landsbesluit toezicht assurantiebemiddelaars (AB 2014 no. 6) (Lta) deelt de Centrale Bank van Aruba hierbij mede dat zij op 10 juni 2025 de aan TIB Tromp Insurance Broker VBA (TIB) verleende vergunning ex artikel 2 lid 1 van het Lta heeft ingetrokken en dat deze intrekking ingevolge artikel 9 lid 1 van de Ltv op 23 juli 2025 van kracht is geworden. TIB is conform artikel 21 lid 3 van het Lta doorgehaald in het in artikel 21 lid 1 van het Lta bedoelde register van assurantiebemiddelaars.

Oranjestad, 12 augustus 2025

BONDIA ARUBA

Cientifico ta busca DNA di un salamander den peliger di extincion den canalnan di Mexico City

(AP) —60 aña pasa, habitante di un distrito cu ta crusa cu canalnan den Mexico City por a saca axolotl — e salamander grandi cu ta parce un dragon chikito — for di e awa cu nan man, pasobra tabatin hopi. Awor ta casi imposibel pa haya nan den naturalesa.



Esaki ta e motibo dicon cientifico di Universidad Nacional Autonoma di Mexico (UNAM) ta filtra e awanan di Xochimilco pa busca señal di DNA di e criatura den peligro di extincion.

"Tur hende ta laga DNA riba nos caminda den mundo y esey por ser captura door di filtra aire of awa," a bisa e biologico Luis Zambrano, di e laboratorio di restauracion ecologico di e universidad.

Mientrastanto nan ta purba di monitor e reduccion di e cantidad di axolotl. Cientifico ta depende mas y mas riba e tecnica aki, ya cu net nan ta bolbe back bashi durante e estudio periodico di e poblacion, cu ta ser haya solamente na Xochimilco.

Nan ta colecta awa for di canalnan y filtra pa busca "DNA ambiental", of e particulanan genetico cu animal y mata ta laga ora nan bin den contacto cu e awa. Despues, esaki ta ser compara cu e profielnan den un biblioteca genetico cu cientifico Britanico a crea algun aña pasa, segun Esther Quintero di Conservacion International Mexico, cu ta colabora cu Zambrano desde 2023.

Cientifico a colecta awa di 53 luga den Xochimilco, 10 den area proteha unda e awa ta mas limpi y 43 den luga sin proteccion. Nan a haya DNA di axolotl den e areanan proteha y den un luga afo di nan.

Referiendo na e un luga sin proteccion, Zambrano a bisa "ta hopi tiki," pero ta un señal cu tin posibilidad di recuperacion, mesora cu e degradacion ambiental y contaminacion di e canalnan ta sigui.

Te awor, e investigadornan a solamente busca un tercio di Xochimilco usando e tecnica di e DNA y trabou manual cu net, pero nan tin plania pa sigui cu e trabou y tin hopi bon posibilidad di presenta un censo actualisa na cuminsamento di e siguiente aña.

Sinembargo, e tendencia no ta bon. For di un calculacion di 6.000 axolotl pa kilometer cuadra na 1998, tabatin solamente 36 pa kilometer cuadra den e ultimo censo na 2014.

Zambrano a bisa cu e trabou di su team a mustra cu conservacion ta funciona y cu e esfuersonan pa proteha e especie tambe ta mehora calidad di awa, aumentando e cantidad di (pollinizers) den e area y haci cu Mexico City uza e awanan di Xochimilco den un manera mas eficiente, entre otro beneficio.

Pero autoridad por haci mas, segun Zambrano, manera prohibi habri club di baile, spa y veld di futbol riba e islanan artificial tradicional di Xochimilco. En bes, gobierno mester incentiva produccion di agricultura tradicional riba e islanan, asegurando cu campesino por realmente genera ganashi cu esey.

Si su habitat ta ser repara, e axolotl por encarga di e resto.

"E axolotl ta reproduci hopi pasobra e ta pone hopi webo…e por recupera facil y nos sa con," Zambrano a bisa.

YouTube ta cuminsa test un sistema nobo di verificacion di edad alimenta door di inteligencia artificial na Merca

(AP) - YouTube ta cuminsa diaranson dia 12 di october cu un prueba di un sistema nobo di verificacion di edad na Merca, cu ta usa inteligencia artificial pa distingui entre adultonan y menor di edad, basa riba e tipo di videonan cu e usuarionan ta mira.

E prueba inicialmente lo solamente afecta un grupo chikito di e audiencia di YouTube na Merca, pero probablemente lo bira mas amplio si e sistema ta funciona bon suficiente pa distingui e edad di e usuarionan manera ta e caso na otro parti di mundo. E sistema lo solamente funciona ora e usuarionan ta haya den nan cuenta, y lo haci su evaluacion di edad sin importa e fecha di nacemento cu un usuario por a duna ora el a registra.

Si e sistema identifica un usuario como menor di 18 aña, YouTube lo aplica e controlnan y restriccionnan normal cu e sitio ya ta usa pa preveni cu menor di edad no mira videonan ni participa den otro actividadnan considera inapropia pa nan edad.

E medidanan di seguridad ta inclui recordatorionan pa tuma un pausa di e pantaya, alertanan di privacidad y restriccionnan riba recomendacionnan di video. YouTube, cu Google ta doño di dje pa casi 20 aña, tampoco no ta mustra anuncio personalisa si e usuario ta menor di edad.

Si e sistema a identifica incorectamente un usuario como menor di edad, e eror por ser coregi door di mustra YouTube un identificacion emiti pa gobierno, un credit card of un selfie.

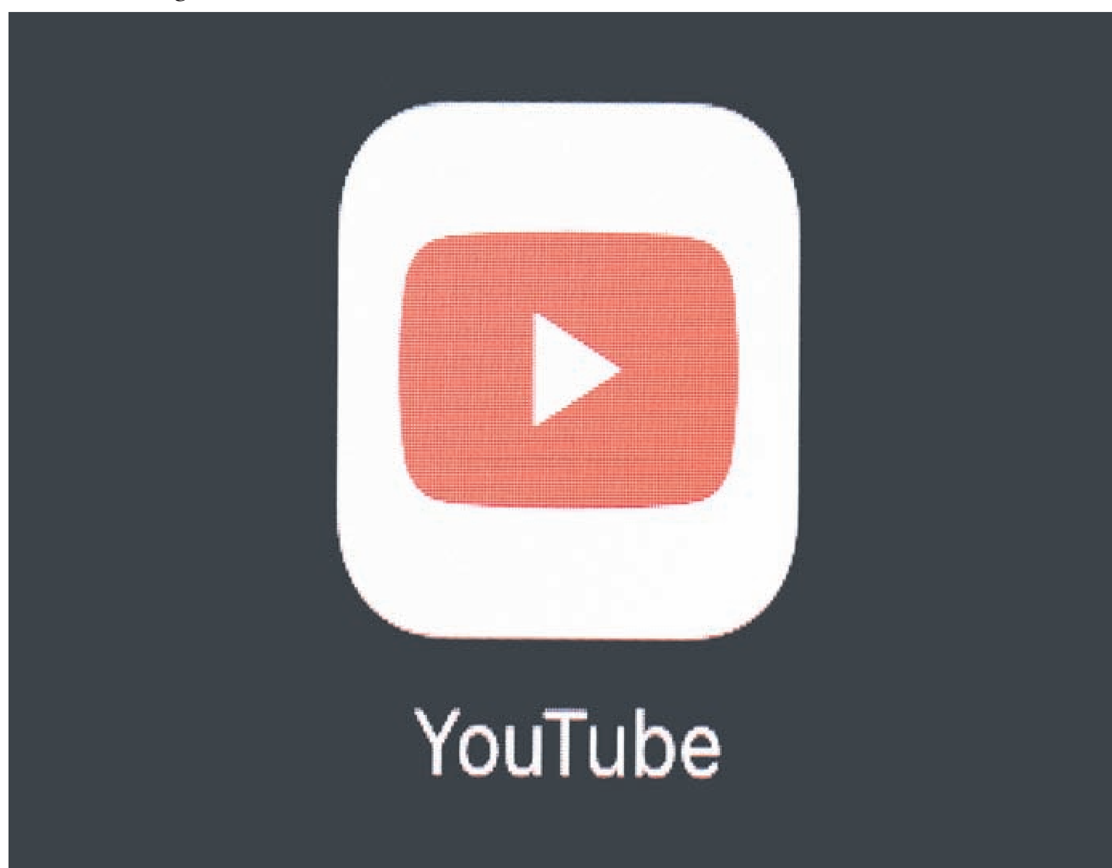
"YouTube tabata un di e prome plataformanan cu a ofrece experencianan traha especificamente pa hobennan, y nos ta orguyoso di atrobe ta prome den introduci tecnologia cu nos ta priminti lo trece proteccionnan di seguridad mientras ta preserva e privacidad di adolescentenan," James Beser, director di maneho di producto di e servicio di video, a skirbi den un blog tocante e sistema di verificacion di edad.

Hende lo por wak videonan di YouTube sin ta den nan cuenta, pero si nan ta haci esey, automaticamente algun contenido lo ser blokia sin prueba di edad.

E presion politico a bira mas fuerte pa sitionan haci un miho trabou di verifica edad pa proteha muchanan contra contenido inapropia desde fin di juni, ora cu e Corte Supremo di Merca a mantene un lei di Texas cu ta enfoca pa preveni cu menor di edad no mira pornografia online.

Mientras algun servicio, manera YouTube, a aumenta nan esfuersonan pa verifica e edad di usuarionan, otronan a argumenta cu e responsabilidad di verificacion di edad ta cay principalmente riba e dos app store principal di smartphone, cu ta ser maneha door di Apple y Google, un responsabilidad cu e dos gigante di tecnologia ki a resisti.

Algun gruponan di derecho digital, manera e Electronic Frontier Foundation y e Center for Democracy & Technology, a expresa preocupacion cu e verificacion di edad por causa infraccion riba e privacidad personal y viola e proteccionnan di e Prome Amienda riba libertad di expresion.



Accidente cu un pasahero herida na crusada Rudolf Arendstraat cu Emmastraat

Dialuna mainta a drenta informe si un accidente cu hende herida na e crusada Rudolf Arenstraat cu Emmastraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e Jeep tabata biniendo di pariba no a duna preferencia na e pick-up Nissan Frontier bayendo nort den Emmastraat y a dal e den banda net unda e pasahero ta sinta. E impacto tabata fuerte cu hasta a bira e pick-up 45 grado banda panort y e pasahero a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima na e sitio mes.





Auto a dal palo di luz na Cumana y a sigui core; un otro a bay dal riba e palo di luz riba caminda

Dialuna madruga a drenta informe di un accidente riba e caminda di Cumana, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un auto a dal e palo di luz y a sigui core, unda e bumper cu nummerplaat a keda atras. Despues un otro auto a bin accidenta riba e palo di luz cu a keda memey di caminda.





Na Madiki un chauffeur a bay reverse y a bay dal riba otro auto





Dialuna atardi a drenta informe di un accidente na Madiki, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un auto a bay reverse y a bay dal riba un otro auto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Varios auto a keda kima den un candela di mondi na Cashero

Dialuna atardi a drenta informe di un candela basta grandi na Cashero, mesora a dirigi tanto polis como bomberonan na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di autonan na candela den un cura di cas. Na yegada di bomberonan nan a drenta paden y cuminsa combati e candela despues un otro tankwagen a bini pa yuda combati e candela aki. Na un dado momento hasta mester a bay yena e tanki di e truck. Na final a logra domina y paga full e candela!





Baby di un aña su so riba caminda a bay crusa y auto a dal e!

Dialuna atardi a drenta informe di cu un auto lo a dal un baby su so riba caya na Arendstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance nan a atende e baby cu tabata tin algun rasca riba su curpa y dolor na brasa. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e mucha a logra huy for di bista di un adulto y a bay crusa caminda. E chauffeur di un auto a brake diripiente pero toch a dal e mucha y esaki a cay abao. Ambulance a atende e baby na e sitio mes.





Chauffeur a bay dal riba palo di luz na Sabana Liber







Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Sabana Liber, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente cu hende herida unda cu un auto a sali su dilanti y e chauffeur di e Toyota Corolla coriendo duro a purba brake pero a slip riba e santo plama y como cu el a kita pa evita e impacto el a bay dal fuertemente riba e palo di luz cu e impacto a bir'e 180 grado. E impacto tabata asina fuerte cu e cashi di bateria di CableTV a habri y bateria a sali bin cay abao cu e aparato. Debi na e fuerte impacto e airbag a "deploy" y e chauffeur a haya un kap net un tiki ariba na si cash'i wowo y tabata sangra. Mirando cu e kap ta cerca di su wowo e personal di ambulance a bay cu e victima pa hospital.

Na Rodgers Beach nan a saca un turista di 17 aña inconsciente for di lama pero halando rosea

Diamars atardi a drenta informe di cu hendenan a saca un turista di 17 aña inconsciente for di lama pero halando rosea cu dificultad, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e victima ta bij pero ta den shock y a guli basta awa. Na yegada di e ambulance nan a atend'e y a transport'e cu urgencia pa hospital.



Turista a accidenta cu quadracer na Ser'i Teishi y resulta herida

Diamars atardi a drenta informe di un incidente unda un turista a resulta herida na Ser'i Ţeishi, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e turista lo kier a haci un wega y a perde control y a accidenta cu e quadracer y a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e turista.





Merca ta anuncia sancion contra grupo arma y companianan cu ta beneficiando di mineralnan di conflicto na Congo

(AP)—Gobierno di Merca a anuncia diamars sancionnan contra un grupo arma acusa di comercio ilegal di mineralnan den Congo oriental, mientras cu Washington ta purba lidera esfuersonan di paz den e region y na mesun tempo busca acceso pa Merca na e mineralnan di e zona.



Un oficial senior di gobierno di Merca, ken a papia bou di condicion di anonimidad prome cu e anuncio oficial, a bisa cu e Departamento di Estado y Departamento di Tesoro ta sancionando e grupo arma PARECO, cu a controla e sitio di mineria clave di coltan na Rubaya for di 2022 te comienso di 2024.

“Durante e periodo aki, PARECO a genera ingreso supervisando operacionnan di mineria, cobrando tarifanan ilegal y impuesto pa minadornan y ta participa den contrabando di mineral. Tambe a impone trabou forsa y a ehecuta ciudadanonan den e areanan di mineria bou di su control,” e oficial a bisa na Washington.
Merca tambe ta sancionando e compania di mineria Congoles CDMC, bisando cu el a bende mineralnan cu tabata saca y contrabanda for di e minanan cerca di Rubaya, y dos exportadornan di Hong Kong, East Rise y Star Dragon, cu a cumpra mineralnan di e area di mineria.

Departamento di Estado a bisa cu ta congelando e activonan di e grupo arma y e companianan na Merca of bou control di Merca y ta prohibi tur transaccion cu nan.

Rubaya ta actualmente bou control di e grupo rebelde M23, cu ya ta riba lista di sancionnan di Merca.

E sitio di mineria ta situa den e centro di Congo oriental, un parti rico den mineral di e pais di Africa Central, cu durante decadas a ser destrosa pa violencia di forsanan di gobierno y diferente grupo arma, incluyendo M23 cu ta haya respaldo di Ruanda, unda su resurgencia reciente a intensifica e conflicto, empeorando un crisis humanitario cu tabata hopi serio caba.

Na juni, Congo y Ruanda a firma un acuerdo di paz cu Merca a media pa yuda pone fin na e conflicto y pa yuda gobierno di Merca y companianan Mericano haya acceso na mineralnan esencial di e region.

Congo y rebeldenan M23 tambe tabata programa pa firma un acuerdo di paz permanente prome cu 18 di augustus, pero combatenan nobo a pone esey den peliger.

Diamars, tanto Congo como M23 a acusa otro di viola e acuerdo atacando forsanan di otro.

Resultado Sorteo
Augustus 12

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2292	3143	2586	0998
4426	3228	SUPER5	8401
7990	3544	-	9406

MERDIA

CATOCHI Sorteo # 4709	6431 1226 1809
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 4709	5620
MULTI-X	X2
1OFF Sorteo # 2765	2194
ZODIAC Sorteo # 4709	3162 Capricornio
LUCKY 3 Sorteo # 1583	962
MULTI-X	X2

ANOCHI

CATOCHI Sorteo # 8620	5651 0543 5235
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 7664	2598
MULTI-X	X5
1OFF Sorteo # 2369	5596
ZODIAC Sorteo # 6423	1529 Virgo
LUCKY 3 Sorteo # 1353	256
MULTI-X	FP

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	380.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA: 01-02-05-10-26

Sorteo # 6915		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	51.000,-
8	x Match 4	
171	x Afl 8,00	

MINI MEGA: 10-12-13-30

Sorteo # 2618		Mega Ball 01
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	450.000,-
6	x Afl. 500,00	
73	x Afl 50.00	
105	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 675.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU Sorteo #

Cambio den prijs di productonan petrolero 13 di augustus 2025



Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 13 di augustus 2025:

Gasoline unleaded-premium : 228,9 cen p/ltr. (-0,1 cen)
Diesel LS : 204,6 cen p/ltr. (+ 7,9 cen)
Kerosin : 186,5 cen p/ltr. (+ 4,2 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.

BONDIA ARUBA



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Eagle :	Centro Medico:
Tel. 587 9011	Tel. 584 5794

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Seine na Paris ta habri pa landamento

Turistanan y residentenan ta yam'e bon bini mientras temperaturanan ta aumenta

(AP) - Landamento den Seine ta un atraccion popular pa turista den e capital Frances y algo cu Francesnan mes tin cu haci. Miles di persona a disfruta di e Riu desde cu 3 sitio publico a habri luna pasa, e prome den mas di un siglo.

E areanan pa natacion ta anticipa di ricibi mas bishita mientras cu ola di calor ta yega den e region diamars. Paris ta bao di un "vigilancia halto" pa servicio nacional di tempo Meteo France, cu temperaturanan di te hasta 38 grado Celsius.

Na Grenelle cu ta west di Paris, bishitantenan ta landa y baña den solo cu un bista unico di e toren Eiffel, cu piscanan chikito ta sali na superficie.

Ta test e calidad di awa diariamente pa cumpli cu regulacionnan Europeo. Landra den e riu Seine tin desde 1923 ilegal, cu tiki excepcion, a causa di contaminacion y riesgonan cu nabegacion den e Rio ta posee. E sitionan nobo pa natacion ta posible despues di un limpiesa di 1.4 biyon euro cu a haci esaki apto pa competencianan Olimpico aña pasa.

"Imagina esey," Constanze Martens, turista di Mexico a comenta. "Landa cu un bista di e Toren Eiffel y den awa natural, limpi, safe y cu tur e hendenan amoroso aki tambe, bo tin tur edad aki."

Riba dialuna, e temperatura di awa na Seine tabata 22 grado Celsius.

"E ta hopi cayente, mas cayente cu lama, cual ta sorprendente, y e ta hopi dushi," Elisabeth Lorin, di Montreuil a comenta.

Te cu fin di augustus, e sitionan aki ta habri gratuitamente den su orarionan pa cualkier persona di 10 aña of mas y 14 aña of mas dependiendo di e sitio. Detayenan ta riba e website di Paris su censo, den Ingles tambe. Cada landado mester ta ekipa cu un buoy geel, pega na su heup pa motibonan di seguridad. Tin cambernan pa cambia di paña ekipa cu locker.

E sitio ta mira entre 800 pa 1200 bishitante pa dia, cu un limite di 200 cada biaha segun e manager na e sitio Grenelle.











Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di jerbe berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa
Salmo 23



Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, ruman, tanta:

Maria Crispina Geerman- Leon

Mihor conoci como: Pina
***05 december 1957 †05 augustus 2025.**

Na nomber di su:
Casa: †Genario "Nai" Geerman,

Yiunan stima:
Cherylis "Chelly" y George Werleman-Geerman
Dairylis
Genard y Naima Geerman-Daal
Bernard "Ben" y Narasha Geerman-Mercalina

Nieto y nietanan cu ela stima:
NB-Jane, Gydion, Naigen, Gaeden, Na-Janey

Rumannan:
Tomas "Tom"
†Dufi, †Patsy y famia
Mito, Mary y famia
Mario "Uchi" y famia
†Foyang, Jacky y famia
Mirta
Chendo, Maribel y famia

Swa y cuñanan:
†Eloy, †Virginia Geerman y famia.
Facundo "Ito", Rosalinda Geerman y famia.
Justina "Tina", Juan Werleman y famia.
Marcela "Chela", Mark Peterson y famia.
Gregorio "Cupa", Aileen Geerman, y famia.
Viveca "Veca", Erwin Stamper y famia.

Suegro y suegranan:
Zonia Werleman y famia, Ivo y Elvira Daal, Riley y Beatrix Mercalina.

Sobrino- y Sobrinanan cu ela stima, Ihanan cu ela stima, Comer y Compernan, conocirnan na Bonaire, Corsou, Hulanda, Colombia, New Yersey, Ohio USA y demas famianan.

Bisiña stima: Nana y Techi Briesen.

Amiga di cas stima y cu a cuide durante su enfermedad: Mosa Arends.

Amiganan cu ela stima:
Ruth Tromp y famia, Omira Britten y famia, Rumanan Williams

Ex-coleganan di:
Departamento Recurso Humano, Pueblo Supermarket y Consales

Grupo Social Sonrisa cu tur su miembronan.

Famianan: Geerman, Leon, Croes, Martijn, Ras, Jansen, Lou, Boekhout, Thijsen, Almary, Wouters, Werleman, Everon, Filiciana, Maduro, Kelly, Rasmijn, Daal, Mercalina, Wever, Paesch, Koolman, de Cuba, Lesire, Alvarado, Helena, Wong A Ton, Maduro, Briesen, Angela, Stamper, Peterson, Croeze, Loopstok, Franken, Williams, Kock.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar, diahuebs 14 augustus 2025 di 1or pa 4or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues lo sali pa Santana Pastoor de Vries.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Cu inmenso dolor na nos curason y gradicido pa tur locual ela hasi pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, tata y opa stima

Señor Esteban Koolman

Cariñosamente yama "Papa Banchi, Lieki, uncle"
***12-06-1951 - †08-08--2025**

Na nomber di su:
Casa: Christina Koolman-Solognier

Yiunan:
Ivette Koolman
Richard Koolman
Eveline Koolman y Igor Alberto

Nieta: AbbyGaïl Lampe

Nieto: Brandon Lampe

Ruman: Florencio Koolman y famia

Comer y comper nan
Sobrino y sobrina nan
Primo y prima nan
Iha nan

Ex coleganan di Wescar, DOW y Serlimar

Bisiña nan y conocir nan.

Demas famia nan ta invita na e **acto di entiero** cual lo tuma lugar na Pray Funeral Home, diabierna 15 di augustus 2025 di 2or pa 4or di atardi.

Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Si nos por a lubida algun famia of conocir den nos tristesa nos ta pidi nos disculpa.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Lima Rosalda Yarzagaray

***30-08-1940**
†11-08-2025



Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Yenny (Jenny) Margarita Croes-Márquez

***17-10-1945 - †05-08-2025**

Na nomber di su:
Esposo: Ricardo Croes

Yiunan y famia:
Nelson (Chito) Dirkz y Shahaira Schwengle
Milangela (Mili) Dirkz
Gregory Croes y Harmen Keuning
Richenne Croes y Marcus Maduro
Joanie Croes y Sancho Borsje

Nieta y nietonan:
Jeada Kocks, Igmar Dirkz, Darrell Dirkz, Jocean Krosendijk, Joey Krosendijk, Joa Krosendijk, Xev Tromp y Figo Borsje

Bisnietonan:
Isaac Dirkz, Cayden Dirkz, Ruben Tromp

Mayornan:
†Teresa de Jesus Robles de Márquez
†Gregorio (Gollito) de Jesus Márquez

Rumanan:
†Clara Brown Vásquez
†Leda Vásquez
†Maria Ignacia Vásquez
†Gregorio (Papy) Márquez
Arlina Vásquez
Deniris Márquez
Elsa Márquez
Ondina Márquez
Vivian Márquez
Gladys Rasmijn

Tur subrino y subrinanan, cuñanan, swanan, primo- y primanan y demas famianan na Hulanda, New York, Venezuela, Boneiro, Boston, Colombia.
Querida amiganan cerca.
Amistadnan di bingo y di casino.
Caretakers di Trinity
Famia: Croes, Márquez, Dirkz, Borsje, Bossers, Brokke, Brown, Browne, Dania, Erasmus, Figaroa, Infanzon, Keuning, Kocks, Krosendijk, Leijdekkers, Maduro, Marval, Quijada, Ras, Schwengle, Tromp, Vásquez, Velásquez, Wallace, Winklaar, Leo

Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida algun persona/famia.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 12 di augustus 2025 di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa **acto di despedida** cu lo tuma lugar diaranson 13 di augustus 2025 di 2:00 pa 4:00 pm, acto di cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

BONDIA ARUBA

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Na een lange strijd heb je nu

eindelijk rust gevonden.

We zullen je missen om je grappen
en de manier waarop je zelfs in moeilijke
tijden ons aan het lachen kreeg.

Dag lieve Papa, Opa, rust zacht



Petrus G. N. Gerfen
Peter
***16-06-1952 - † 09-08-2025**
Liefdevolle echtgenoot van
†Francien Gerfen – Tacke

Richel & Freija,
Emilie en Max
Jeroen & Daisy,
Merle en Björn
Ivan & Inge,
Isa en Yoek

Op vrijdag 15 augustus 2025 van 14.00 – 16.00 uur willen wij met elkaar **afscheid nemen**, tevens is **gelegenheid om te condoleren**. U bent van harte welkom bij Royal Funeral Home, Cumana 44, Oranjestad.

Om 16.00 uur zullen wij Peter begeleiden naar zijn laatste rustplaats bij Francien op Sabana Basora Cemetery.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Dios ta amor y amor ta Dios
Masque mi no ta na e mundi aki lo mi ta banda di boso curason.
Mi por stense di loque Señor ta hasi
Salmo: 33



Cu imenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fallecimento di:

Anna Mercedes Kelly
***24 sept. 1951- †9 aug. 2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Ex prome minister di Mali, Maiga, deteni en medio un investigacion di corupcion



(AP)—Ex-prome minister di Mali, Choguel Kokalla Maiga, a ser deteni diamars bou acusacion di corupcion, segun su abogado, mientras cu e junta militar di e pais di Africa Occidental a intensifica detencion di politiconan prominente den e ultimo simannan.

Abogado di Maiga, Cheick Oumar Konaré, a conta The Associated Press cu e ex-prome minister a ser yama pa cuestionamento na comienso di e luna aki pa e Unidad Nacional Economico y Financiero, cual ta responsabel pa combati corupcion, como parti di un investigacion riba acusacionnan di mal uso di propiedad publico.

"Ex-prome minister Choguel Kokalla Maiga a ser deteni pa oficialnan di e brigada di e Unidad Nacional Economico y Financiero," Konaré a bisa.

"Nos ta protesta su detencion pasobra e ex-prome minister no tin intencion pa huy for di e pais ni pa destrui prueba," el a agrega.

Na november 2024, Maiga a ser kita for di su posicion como prome minister, algun dia despues cu el a critica e regimen militar pa pospone eleccionnan. Despues di su destitucion, Maiga a sigui critica e regimen militar den medionan di comunicacion.

Na comienso di e luna aki, un otro ex-prome minister, Moussa Mara, a ser encarcela despues di tweet su apoyo pa criticonan deteni di e junta militar cu ta manda.

Mali ta goberna pa lidernan militar desde cu un junta a tuma poder na 2020 y a haci un otro rebelion e siguiente aña.

Na juni, lider di e pais, General Assimi Goita, a haya un extension di cinco aña mas na poder, a pesar di promesanan anterior di e junta pa debolbe e pais na gobierno civil pa maart 2024. E movida aki a sigui despues cu e regimen militar a disolve partidonan politico na mei.

Gobierno di Lituania lo siña miles di hende, incluyendo muchanan, con pa construi y maneha drones

(AP)—Gobierno di Lituania a bisa diamars cu e tin plan pa habri nuebe centro di entrenamento pa drone durante e proximo tres aña pa siña miles di hende, incluyendo muchanan, con pa construi y maneha e aparatonan.

Drones ta birando cada biaha mas comun den bida diario y den guera den e ultimo añanan. E proyecto di Lituania tin como meta pa fortalece e capacidadnan publico den control y ingenieria di drones, y "expande entrenamento di resistencia civil," segun e ministerionan di Defensa y Educacion a bisa den un declaracion.

Lituania, un miembro di NATO cu tin mas o menos 2,8 miyon habitante y ta localisa riba e banda oriente di e alianza, ta comparti frontera cu exclave Kaliningrad di Rusia y cu Belarus, aliado di Moscu, y ta consciente di un posibel menasa pa su seguridad.

E prome tres centro di drone lo habri den september y e seis otronan prome cu 2028. E plan ta pa 15.500 adulto y 7.000 mucha siña habilidadnan di drones prome cu 2028, segun minister di Defensa Dovile Šakaliene.

Gobierno a bisa cu e programa lo ta adapta pa diferente grupo di edad. Muchanan di tercer y cuarto grado lo siña construi y maneha drones basico, mientras cu studiante di educacion secundario lo diseña y fabrica partinan di drones y siña construi y maneha drones avansa di "first-person view". Ta anticipa un inversion total di mas cu 3,3 miyon euro ($3,8 miyon).



Guatemala ta condena 6 ex funcionario pa morto di 41 mucha muhe den incendio na instalacion estatal na 2017

(AP) – Un hues di Guatemala a condena 6 ex-funcionario maart dia 9 di juli den coneccion cu e morto di 41 mucha muhe den un incendio na 2017 na un centro pa hubentud cu tabata na riesgo, e instalacion tabatin un historia di abuso. Tur 6 a declara nan mes inocente prome cu e fayo.

Hues Ingrid Cifuentes a impone sentencianan sumando entre 6 y 25 aña pa cargonan variando desde homicidio sin intencion te na abuso di autoridad. E tambe a ordena investigacion di ex-presidente Jimmy Morales pa su orden pa polis a traha na e centro cu a aloha menor di edad cu no a comite ningun crimen.

Fiscalnan a pidi sentencia te na 131 aña pa algun di e sospechosonan, tur ex-empleado di gobierno, incluyendo varios kende tabatin como deber proteha muchanan. Emily del Cid Linares, 25, un sobreviviente di e incendio cu a sufri (burns), a bisa cu e ta satisfecho cu e veredicto.

"Mi ta sinti como si un peso a ser kita for di mi," el a declara. "Loke mi mas ta sinti ta cu e victimanan lo por descansa den pas. Esnan cu ta responsabel lo paga pa loke nan a haci."
E ex-secretario di Bienestar Social Carlos Rodas a ricibi sentencia di 25 aña den prison.

Prome cu e fayo, Rodas a bisa esnan presente den sala di corte, incluyendo famianan di e victimanan, cu e no a causa "ningun daño na nan yiunan muhe ni e sobrevivientenan."
Entre e condenadonan tabata ex-oficial di polis Lucinda Marroquín, cu tabatin e yabi di e camber unda e mucha muhenan tabata cera y no a habri e porta ora e incendio a cuminsa. E a ricibi 13 aña den prison.

E hues a indica cu mediante registro di telefon, investigadornan a logra establece cu durante e incendio, Marroquín tabata papia riba su telefon y ora informa di e candela, un testigo a declara cu el a contesta cu palabranan malo y a bisa "laga nan kima."



Un ex-fiscal di gobierno asigna pa proteccion di mucha a ser haya inocente.

Dia 8 di maart 2017, un mucha muhe na e Cas Seguro Virgen di Asuncion – situa 22 kilometer oost di ciudad Guatemala – a kima un matras di foam den e camber unda un grupo di mucha muhe tabata cera pa oranan largo sin acceso pa baño. Huma y flama a yena e camber rapidamente, matando 41 mucha muhe y heridando 15.

Aproximadamente 700 mucha – niun hende tabatin cifra exacto – tabata biba na e instalacion, cu un capacidad maximo pa 500 persona. Mayoria no tabatin crimen. Nan a ser manda pa tribunal pa varios motibo – nan a huy di cas, a sufri abuso, of tabata migrante.

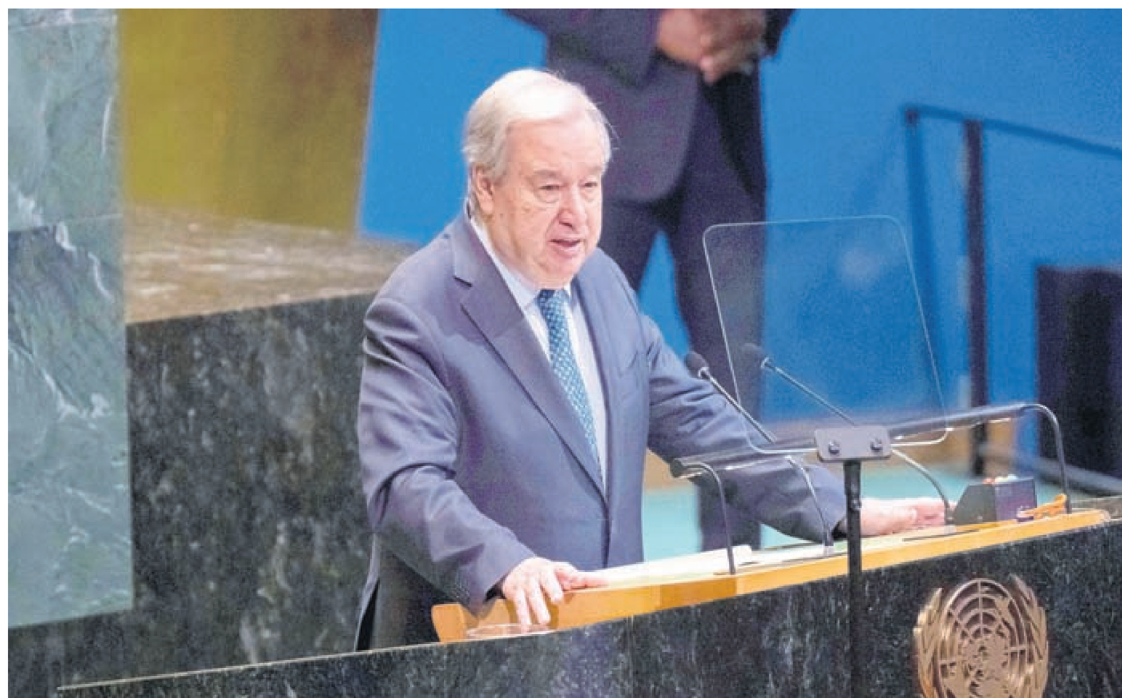
E anochi prome cu e incendio, un grupo di mucha muhe a logra hui. Oranan despues, polis a bolbe nan na e centro. Nan ser cera den un camber sin baño y vigila door di polis. Nan a ricibi matras di foam pa drumi riba.

Despues di ora pidiendo pa sali, un mucha muhe a kima e matras.

Hues Cifuentes a bisa cu e incendio tabata e punto final di un serie di abuso, algun di cual a ser reporta na autoridadnan pero no a ser actua riba dje. Autopsia a confirma cu algun di e mucha muhenan tabatin droga den nan sistema, cu ta sostene nan reclamo cu nan tabata ricibi pildo pa drumi. E pildonan tabata entre e motibonan cu nan a purba huy for di e centro.

Israel ta rechasa acusacion di UN cu su trupa a abusa sexualmente di Palestinonan deteni

(AP) – E secretario general di UN, Antonio Guterres, a alerta Israel cu e organisacion tin "informacion cu credibilidad" di violencia sexual y otro violacion cometi door di trupa Israeli contra Palestinonan deteni. Pero e embahador di Israel na UN, Danny Danon, a rechasa e acusacionnan como "acusacion sin fundamento."



Den un carta na embahador Danon, Guterres a manifesta su "preocupacion grave" riba e reportenan di violacion contra Palestinonan di e militar y trupa di seguridad Israeli den varios prison, un centro di detencion y un base militar.

Guterres a bisa cu e lo pone e trupa israeli na alerta cu nan por ser menciona como abusadonan den su siguiente informe riba violencia sexual durante conflicto, debi na "preocupacionnan serio cu ta indica patron di cierto forma di violencia sexual cu UN consistentemente a documenta."
Danon, cu a circula e carta y su opinion dia 9 di juli, a declara cu e alegacionnan "ta basa riba publicacionnan parcial."

"E UN mester enfoca riba e crimen di guera y violencia sexual di Hamas y riba e liberacion di tur e rehen," el a agrega.

Danon tabata referiendo na e atake sorprendente di e grupo militante contra Israel dia 7 di october 2023, unda aproximadamente 1.200 persona a ser asesina y 250 secuestra. Autoridadnan Israeli a denuncia cu muhenan a ser viola y abusa sexualmente durante e atake.
E atake di Hamas a causa e guera actual na Gaza, cu segun e Ministerio di Salud di Gaza a costa mas cu 61.400 bida Palestino, cu casi mita tabata muhenan y mucha.

Danon a enfatisa cu "Israel no lo huy di proteha su ciudadanonan y lo sigui actua conforme lei internacional."

Guterres a señala cu, Pa motibo cu Israel a nenga acceso na monitor di UN, ta "dificil confirma definitivamente" si ta existi un patron sistematico di violencia sexual na parti di su trupanan.

El a urgi e gobierno Israeli pa "tuma e medidanan necesario pa garantisa cu tur acto di violencia sexual stop inmediatamente y establece compromisonan specifico na temponan determina."

E Secretario-General a menciona cu esey debe inclui investigacion di acusacion cu credibilidad, ordennan claro y codigo di conducta pa e ehercito y trupanan di seguridad cu prohibi violencia sexual, y acceso sin impedimento pa monitor di UN.

Na maart, expertonan di derechonan humano respalda pa UN a acusa Israel di "uso sistematico di violencia sexual, reproductivo y di genero."
E Comision di Investigacion riba Teritorio Palestino Ocupa a documenta varios violacion contra muhe, homber, mucha homber y mucha muhe Palestino, y a acusa e trupa di seguridad Israeli di violacion y abuso sexual contra detenido Palestino.

Na e momento, e prome minister Israeli Benjamin Netanyahu a zundra e Conseho di Derechonan Humano di UN—cu a encarga e investigacion — yamando nan "un circus anti-Israel" y "un entidad antisemita, corupto, cu ta apoya terorista y irelevante." Su declaracion no a aborda e resultado mes.

BONDIA ARUBA

Israel ta den dialogo pa posibel colonia Palestino den Sur Sudan

(AP)—Israel ta den discusion cu Sur Sudan tocante e posibilidad pa relocalisa Palestinonan for di e Franha di Gaza den e pais Africano cu ta den guera, como parti di un esfuerso mas amplio di Israel pa facilita un emigracion masivo for di e teritorio cu a keda destrui despues di su ofensiva di 22 luna contra Hamas.

Seis persona familiar cu e situacion a confirma e dialogonan na The Associated Press. No ta cla cu leu e discusionnan a yega, pero si nan implementa e plan, esaki lo encera move hende for di un pais cu a sufri di guera y ta na riesgo di hamber, pa un otro den mesun condicion, y lo causa preocupacion di derecho humano.

Prome minister di Israel, Benjamin Netanyahu, a bisa cu e kier realisa e vision di presidente di Merca Donald Trump pa relocalisa gran parti di e poblacion di Gaza den loke Netanyahu ta yama "migracion boluntario." Israel a propone plannan similar na otro paisnan den Africa.

"Mi ta pensa cu e cos corecto pa haci, segun ley di guera manera mi sa nan, ta pa laga e poblacion sali, y despues bo ta bay cu tur bo forsa contra e enemigo cu keda," Netanyahu a bisa diamars den un entrevista cu i24, un stacion di television Israeli. E no a menciona Sur Sudan.

Palestinonan, gruponan di derecho humano, y gran parti di e comunidad internacional a rechasa e propuesta como un plan pa expulsacion forsa, en contra di ley internacional.

Rol y motivacion di Sur Sudan

Pa Sur Sudan, un acuerdo asina por yuda fortalece laso cu Israel, actualmente e potencia militar casi no desafia den Medio Oriente. Tambe e lo por crea caminda pa acerca Trump, ken a presenta e idea di relocalisacion di e poblacion di Gaza den februari, pero cu aparentemente a retira e idea den e ultimo lunanan.

Ministerio di Asunto Exterior di Israel a nenga di comenta y e ministerio di Asunto Exterior di Sur Sudan no a contesta preguntanan tocante e dialogo. Departamento di Estado di Merca a bisa cu e no ta comenta riba combersacion diplomatico priva.

Joe Szlavik, fundador di un firma di lobby di Merca cu ta trahando cu Sur Sudan, a bisa cu oficialnan di Sur Sudan inform'e tocante e discusionnan. Segun e, un delegacion di Israel tin plan pa bishita e pais pa mira e posibilidad di establece camponan pa Palestino. No tin fecha fiho pa e bishita. Segun Szlavik, Israel probablemente lo paga pa camponan temporal.

Edmund Yakani, lider di un grupo di sociedad civil di Sur Sudan, tambe a bisa cu el a papia cu oficialnan di e pais tocante e discusionnan. Cuater otro oficial cu tin conocemento di e dialogo a confirma cu nan ta tumando luga, pero a pidi anonimidad.

Dos di e oficialnan, di Egipto, a bisa cu nan tabata sa pa varios luna cu Israel ta buscando un pais pa acepta Palestinonan, incluyendo Sur Sudan. Nan a bisa cu nan ta lobby contra Sur Sudan tuma e Palestinonan. Egipto ta fuertemente contra e plan pa move Palestinonan for di Gaza pasobra nan tin miedo cu refugiadonan lo drenta den su teritorio.

Otro intento di relocalision y e situacion di Sur Sudan

AP anteriormente a reporta tocante e discusionnan similar cu Israel y Merca a inicia cu Sudan y Somalia, y tambe cu e region separatista di Somaliland. No ta cla e status di e dialogonan.

Szlavik a bisa cu Merca ta consciente di e discusion cu Israel, pero no ta involucra directamente. Sur Sudan ta busca pa e administracion di Trump kita e prohibicion di biahe riba e pais y pone sancion contra cierto figuranan elite di Sur Sudan. E pais a haya ocho persona deporta for di Merca, posiblemente pa gana fabor.

"Sur Sudan cu poco recurso mester tur aliado, beneficio financiero y seguridad diplomatico cu e por haya," segun periodista Peter Martell. Segun su buki, agencia di spionahe Mossad di Israel a yuda Sur Sudan durante su guera di independencia contra e gobierno di Jartum, prome cu independencia den 2011.

Temor y rechaso for di banda Palestino

Muchanan Palestino lo por desea di sali for di Gaza, sikiera temporalmente, pa scapa di guera y hamber, pero nan ta rechasa di permanentemente sali di loke nan ta considera un parti integral di nan nacion. Nan tin miedo cu Israel no lo laga nan bolbe, y cu un salida masivo lo habri caminda pa Israel anexa Gaza y reestablece colonianan Hudiu, manera e ministernan ultra-derecha ta pidiendo.

Asina mes, hopi Palestino no lo risca bay Sur Sudan, un di e paisnan mas instabil y conflictivo na mundo. Sur Sudan no a logra recupera for di su guera civil cu a cuminsa despues di su independencia, cual a mata casi 400.000 persona y a hinca parti di e pais den hamber. E pais rico den petroleo ta enfrentando corupcion y ta depende di ayudo internacional pa alimenta su 11 miyon habitante, un reto cu a crece despues cu e administracion Trump a corta ayudo den exterior.

Un acuerdo di paz di siete aña pasa ta fragil y no completo, y e menasa di guera a bolbe ora cu e lider di oposicion principal a ser pone bou aresto domiciliario e aña aki.







Yakani a bisa cu Sur Sudan mester sa ken ta bin y pa cuanto tempo nan lo keda, sino lo tin hostilidad pa motibo di "asuntonan historico cu Musulman y Arabe."

"Sur Sudan no mester bira un lugar pa tuma hende cu otro pais no kier," el a bisa. "Y e no mester tuma hende como ficha di negociacion pa mehora relacion."